

**SAMSUNG**

# DVD ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD-ПРОГРАВАЧ DVD-P545K



Підлягає використанню за призначенням в  
нормальних умовах.  
Рекомендований період: 7 років

AK68-00410R

**RUS** **UKR**

## Заходи обережності

### 1. Установка

- \* Перевірте, чи відповідає напруга мережі, зазначена в паспортній таблиці на задній панелі плеєра, напругі мережі.
- \* Установіть плеєр так, щоб забезпечити довкола нього вільний простір (7-10 см), не закривайте вентиляційні отвори плеєра, щоб повітря могло вільно циркулювати.
- \* Не засовуйте лоток для диска рукою.
- \* Не ставте плеєр й інші пристрої один на один.
- \* Перед переміщенням плеєра не забудьте вимкнути його й приєднані до нього зовнішні пристрої.
- \* Перед приєднанням до плеєра зовнішніх пристроїв переконайтеся в тому, що вони вимкнені.
- \* Після користування плеєром не забудьте вийняти з нього диск і вимкнути плеєр, особливо якщо не збираєтеся користуватися ним протягом тривалого часу.

### 2. З метою вашої безпеки

- \* У цьому пристрої використовується лазер. Використання налаштувань і регулювань або виконання процедур, не передбачених цією інструкцією, може призвести до небезпечного опромінення лазером.
- \* Не знімайте кожух програвача й не намагайтеся полагодити його самостійно. Звертайтеся з приводу ремонту до кваліфікованих фахівців.

### 3. Попередження

- \* Програвач не призначений для комерційного використання, а тільки для домашнього застосування. Використовуйте цей програвач тільки в побути.
- \* Не ставте на програвач посудини з водою й не кладіть дрібні металеві предмети.
- \* Зовнішні впливи, такі як розряд блискавки чи статична електрика, можуть порушити нормальну роботу програвача. Якщо це відбудеться, вимкніть програвач і включіть його знову за допомогою кнопки POWER (Живлення), або від'єднайте програвач від мережної розетки й потім знову приєднайте його. Після цього він буде працювати нормально.
- \* Якщо через різкий перепад температур усередині плеєра утвориться волога, плеєр може перестати нормально працювати. Якщо це відбудеться, потримайте плеєр при кімнатній температурі якийсь час, поки всередині плеєра не стане сухо і плеєр не буде знову готовий до роботи.

### 4. Диски

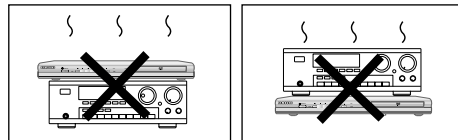
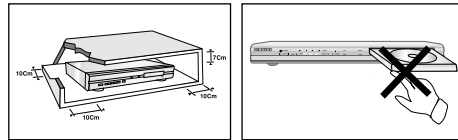
- \* Не використовуйте для чищення дисків спреї для вінілових пластинок, бензол, розчинник чи інші летючі речовини - ви можете пошкодити поверхню диска.
- \* Не доторкайтеся до поверхні диска, з якого зчитується сигнал. Тримайте диск за краї, чи за край і за отвір у центрі.
- \* Акуратно протирайте пил з дисків; не протирайте диск круговими рухами.

### 5. Захист навколишнього середовища

- \* Використовувані в цьому пристрої батареї містять шкідливі хімічні речовини, що можуть бути небезпечні для навколишнього середовища.
- \* Тому, викидаючи батареї, варто робити це відповідно до ваших місцевих законів і норм по охороні навколишнього середовища.

ВИКОРИСТАННЯ НАСТРОЮВАНЬ І РЕГУЛЮВАНЬ АБО ВИКОНАННЯ ПРОЦЕДУР, НЕ ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЦІЮ ІНСТРУКЦІЮ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО ОПРОМІНЕННЯ ЛАЗЕРОМ.

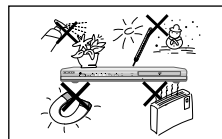
1



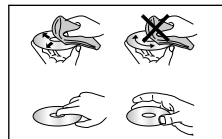
2



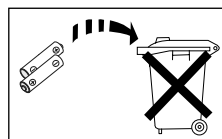
3



4



5



## Перед початком користування програвачем

### Приладдя



### Установка батарей у пульт дистанційного управління

1. Відкрийте кришку відсіку для батарей, розташовану на задній стороні пульта.
2. Установіть дві батареї розміру AAA. Переконайтеся в тому, що ви встановили батареї в правильній полярності (+ і -).
3. Установіть на місце кришку відсіку для батарей.

### Якщо пульт дистанційного управління не працює належним чином

- Перевірте полярність + і - батарей (сухих елементів).
- Перевірте, чи не розрядилися батареї в процесі експлуатації.
- Перевірте, чи не заблокований приймач сигналів дистанційного управління якою-небудь перешкодою.
- Перевірте, чи не вклучене в приміщенні люмінесцентне джерело світла.

## Зміст

### Налаштування й Установка

Запобіжні заходи .....	2
Перед початком користування програвачем ..	3
Особливості програвача .....	4
Табо й характеристики дисків .....	5
Опис - передня панель .....	6
Опис - задня панель .....	7
Знайомство з пультом дистанційного управління .....	8

### З'єднання

Вибір способу підключення .....	9
<b>Основні функції</b>	
Відтворення диска .....	11
Використання функцій "Пошук" і "Пропуск" ..	12
Використання функції виведення на екран інформації про диск .....	12
Використання меню диска й меню фільму ..	13
Меню функцій .....	14
Повторне відтворення .....	14
Уповільнений повтор .....	15
Запрограмоване відтворення й відтворення у випадковому порядку .....	15

### Додаткові Функції

Налаштування формату зображення (EZ View) ..	16
Вибір мови звукового супроводу .....	17
Вибір мови субтитрів .....	17
Вибір базаного ракурсу зображення .....	18
Швидкий повтор відтворення/швидкий пропуск ..	18
Використання функції "Закладка" .....	19
Використання функції масштабування зображення .....	20
Меню кліпів для MP3/WMA/JPEG/MPEG4 .....	20
Вибір папки .....	21
Відтворення дисків MP3/WMA .....	21
Відтворення дисків MPEG4 .....	22
Відтворення дисків з фотографіями .....	24

### Функції Караоке

Починаємо працювати з караоке .....	25
Добір мелодій .....	25
Функція вокалу .....	26

### Використання меню "Налаштування"

Використання меню "Налаштування" .....	27
Налаштування мови .....	27
Налаштування параметрів звуку .....	29
Налаштування колонки об'ємного звуку .....	30
Налаштування параметрів зображення .....	31
Налаштування рівня батьківського контролю ..	33

### Довідкові Дані

Відновлення вбудованого ПЗ .....	35
Посібник з усунення проблем .....	36
Технічні характеристики .....	37

## Особливості програвача

### Чудовий звук

Технологія Dolby Digital, розроблена фірмою Dolby Labs, забезпечує кристально чисте відтворення звуку.

### Зображення

Використовується технологія компресії зображення MPEG2. Ви можете переглядати зображення як у стандартному, так і в широкоекранному форматі (16:9).

### Уповільнене відтворення

Важливий епізод можна переглянути в режимі уповільненого відтворення.

### Запрограмоване відтворення (CD)

Ви можете запрограмувати бажаний порядок відтворення доріжок (пісень).

### Функція батьківського контролю (DVD)

Функція Parental Control (Батьківський контроль) дозволяє встановити потрібний рівень батьківського контролю, щоб уберегти дітей від перегляду невідповідних для них фільмів, наприклад, які містять сцени насильства, фільмів "для дорослих" та ін.

### Різні функції екранного меню

Під час перегляду кінофільмів ви можете вибирати різні мови (звукового супроводу / субтитрів) і ракурси зображення.

### Прогресивне сканування

Прогресивне сканування створює поліпшене зображення, удвічі збільшуючи кількість рядків розгорнення традиційного через рядкового зображення.

### Підстроювання формату екрана (DVD)

Функція підстроювання формату екрана перетворить широкоекранне зображення в повноекранне для зручності його перегляду на звичайному телевізорі.

### Перегляд цифрових фотознімків (JPEG)

Ви можете переглянути цифрові фотознімки на екрані телевізора.

### Повтор

Ви можете повторити пісню чи фільм простим натисканням кнопки REPEAT (повтор).

### MP3/WMA

Цей програвач здатний відтворювати диски з файлами у форматі MP3/WMA.

### Швидкий повтор відтворення (DVD)

Ця функція використовується для повторноно відтворення останніх 10 секунд поточною запису.

### Швидкий пропуск (DVD)

Ця функція дозволяє під час відтворення відразу перейти на 10 секунд уперед.

### MPEG4

Цей виріб може відтворювати файли AVI, записані у форматі MPEG4.

### ПРИМІТКА

\* Табо дисків, які не можна відтворювати на цьому програвачі.

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- CD-ROM
- CDV
- CDI
- CVD
- Шар HD дисків Super Audio CD.
- Диски CDG відтворюють тільки аудіо без графіки.

\* Диски, можливість відтворення яких залежить від умов запису.

- DVD-R, +R
- CD-RW
- DVD+RW, -RW

\* У деяких випадках відтворення дисків CD-R, CD-RW і DVD-R буде неможливим через невідповідний тип носія чи способу запису

### ЗАХИСТ ВІД КОПІЮВАННЯ

**Бадато DVD-дисків мають захист від копіювання. Тому ви повинні прямо з'єднати вихід DVD-програвача з телевізором, а не підключати програвач через відеомаднітофон. Якщо ви Приєднайтеся до телевізора через відеомаднітофон, це призведе до перекручування відтворюваного зображення з захищених від копіювання дисків.**




У цьому виробі використана технологія захисту від копіювання, заснована на методах, захищених декількома патентами США й іншими правами на інтелектуальну власність, якими володіють фірма Macrovision Corporation й інші власники авторських прав. Дозвіл на використання цієї технології захисту від копіювання має бути отриманий в Macrovision Corporation, ця технологія призначена тільки для застосування в побутовій апаратурі й іншій апаратурі для перегляду обмеженою аудиторією, якщо в Macrovision Corporation не отриманий дозвіл на її використання з іншою метою. Копіювання технології й розбирання виробу заборонені.

### ПРОГРЕСИВНА РОЗГОРТКА (525p/625p)

"Споживачам необхідно мати на увазі, що не всі телевізори стандарту ТВЧ (Телебачення високої чіткості) повністю сумісні з цим виробом і тому на зображенні можуть виникати паразитні візерунки. При виникненні проблем із зображенням у випадку подачі на телевізор відеосигналу з прогресивною розгорткою з 525 чи 625 рядками користувачу рекомендується переключити з'єднання на вихід відеосигналу "стандартної чіткості". Якщо у вас виникнуть питання з приводу сумісності телевізора, який працює з відеосигналом формату 525p і 625p, з цією моделлю DVD-програвача, будь ласка, звертайтеся в наш Центр підтримки споживачів."

## Табо й характеристики дисків

Цей DVD-програвач може відтворювати диски таких типів, які мають відповідні лодотабо:

Табо дисків (логотабо)	Тип запису	Розмір диска	Макс. час відтворення	Характеристики
	Аудіо + Відео	12 см	Односторонній 240 хв. Двосторонній 480 хв.	• DVD-диск забезпечує чудові зображення й звук завдяки використанню системи Dolby Digital і технології компресії MPEG2.
		8 см	Односторонній 80 хв. Двосторонній 160 хв.	• Через екранне меню можна легко настроїти різні параметри відтворення зображення й звуку.
	Аудіо + Відео	12 см	74 хв.	• Звук такої ж якості, як на компакт диску, зображення такої ж якості, як на касетах типу VHS за рахунок використання технології компресії MPEG1.
		8 см	20 хв.	
	АУДІО	12 см	74 хв.	• На старі довгограючі платівки записувався аналоговий сигнал з великим рівнем перекручувань. На компакт-диски аудіосигнал записується в цифровому вигляді з кращою якістю і з меншими перекручуваннями, при цьому якість сигналу не погіршується з часом.
		8 см	20 хв.	

### МАРКУВАННЯ НА ДИСКАХ

	Код регіону, у якому можливе відтворення диска.
	PAL-система телевізійного мовлення у Великобританії, Франції, Німеччині та ін.
	Диск системи Dolby Digital.
	Диск зі стереосигналом
	Диск із цифровим аудіосигналом
	Диск системи DTS (Digital Theater System)
	Диск із файлами MP3

### Код регіону, у якому можливе відтворення

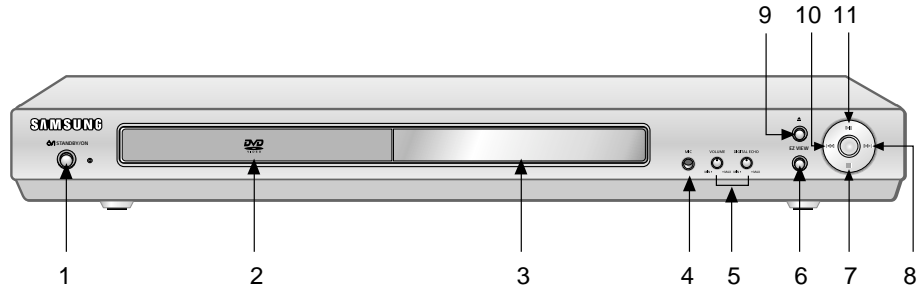
Як у DVD-програвачі, так і в DVD-дисках використовується спеціальне регіональне кодування. Щоб диск можна було відтворити, ці регіональні коди повинні збігатися. Якщо коди не збігаються, диск не буде відтворюватися. **Регіональний код цього програвача зазначений на його задній панелі.**

### Сертифікація

DivX, DivX Certified і відповідні логотипи є товарними знаками компанії DivXNetworks, Inc і використовуються по ліцензії.



## Опис - передня панель



### Органи управління на передній панелі

#### 1. ГОТОВНІСТЬ/ВКЛ. (⏻/I)

- При першому включенні програвача в мережу загоряється індикатор. При натисканні кнопки STANDBY/ON індикатор дасне й програвач включається.

#### 2. ЛОТОК ДЛЯ ДИСКА

- Сюди завантажується диск.

#### 3. ДИСПЛЕЙ

- Тут розташовані індикатори режимів роботи програвача.

#### 4. МІКРОФОН

- Підключіть мікрофон для функцій караоке.

#### 5. РІВЕНЬ МІКРОФОНА/ЦИФРОВА ЛУНА

- Використовується для налаштування рівня мікрофона й затримки звуку (ефект луни).

#### 6. ЗРУЧНИЙ ФОРМАТ

- Функція Зручний формат перетворить широкоекранне зображення в повноекранне для зручності його перегляду на звичайному телевізорі.

#### 7. СТОП (■)

- Зупиняє відтворення диска.

#### 8. SKIP (▶▶) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОШУК)

- Дозволяють здійснювати пошук на диску вперед. Використовуйте їх також для пропуску фільму, чи частини доріжки.

#### 9. ВІДКРИТИ/ЗАКРИТИ (▲)

- Натискайте цю кнопку, щоб відкрити й закрити лоток для диска.

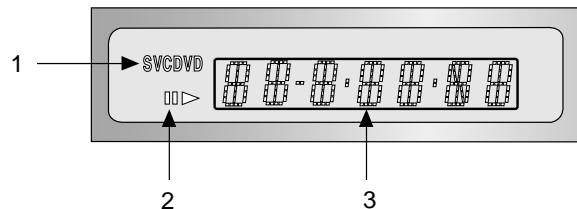
#### 10. SKIP (◀◀) (ПРОПУСК) / SEARCH (ПОШУК)

- Дозволяють здійснювати пошук на диску назад. Використовуйте їх також для пропуску фільму, чи частини доріжки.

#### 11. ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||)

- Щоб чи почати призупинити відтворення диска.

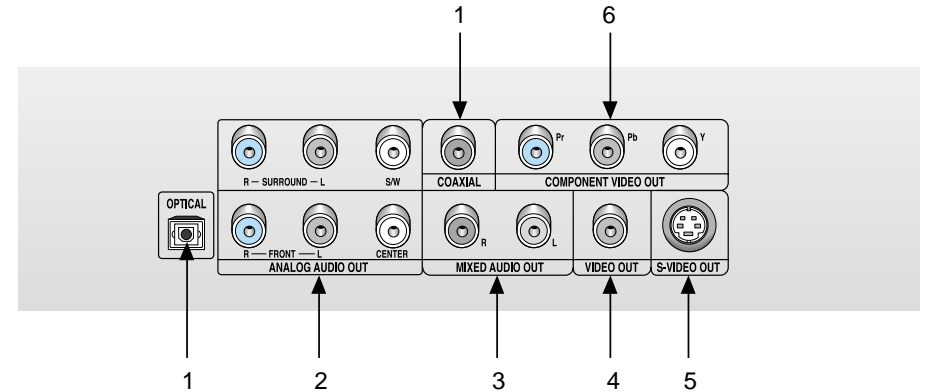
## Покази дисплея



### Дисплей на передній панелі

1. Індикатори типу диска
  2. Play (Відтвор.) / Pause (Пауза) / Forward play (Відтвор. вперед)
  3. Дисплей показує різні повідомлення, які відносяться до режимів роботи програвача, такі як PLAY (Відтворення), STOP (Стоп), LOAD (Завантаження)...
- no DISC** У програвач не завантажений диск.  
**OPEN** Лоток для диска відкритий.  
**LOAD** Програвач завантажує інформацію про диск.

## Опис - задня панель



### Задня панель

#### 1. ГНІЗДО ЦИФРОВОГО АУДІОВИХОДУ

- Використовуйте волоконно-оптичний кабель чи коаксимальний кабель для цифрового сигналу, щоб з'єднати це гніздо із сумісним ресивером, обладнаним декодером системи Dolby Digital. Також можна з'єднувати його з аудіо/відеопідсилювачем, оснащеним декодером систем Dolby Digital чи DTS.

#### 2. ГНІЗДА 5.1-КАНАЛЬНИХ АНАЛОГОВИХ ВИХОДІВ

- Підключіться до підсилювача з гніздами 5.1-канальних аналогових входів.

#### 3. ГНІЗДА АНАЛОГОВОГО АУДІОВИХОДУ

- З'єднуйте з вхідними гніздами аудіосигналу вашого телевізора чи аудіо/відеоресивера.

#### 4. ВИХІДНЕ ГНІЗДО ВІДЕОСИГНАЛУ

- Використовуйте відеокабель, щоб з'єднати це гніздо з входом відеосигналу вашого телевізора.
- У меню налаштувань необхідно вибрати S-Video чи Компонент відеовихід (Ч-СКАН).

#### 5. ГНІЗДО ВИХОДУ S-VIDEO

- За допомогою кабелю S-Video, з'єднайте це гніздо з вхідним розніманням S-Video вашого телевізора для одержання зображення більш високої якості.
- У меню налаштувань необхідно вибрати відеовихід S-Video.

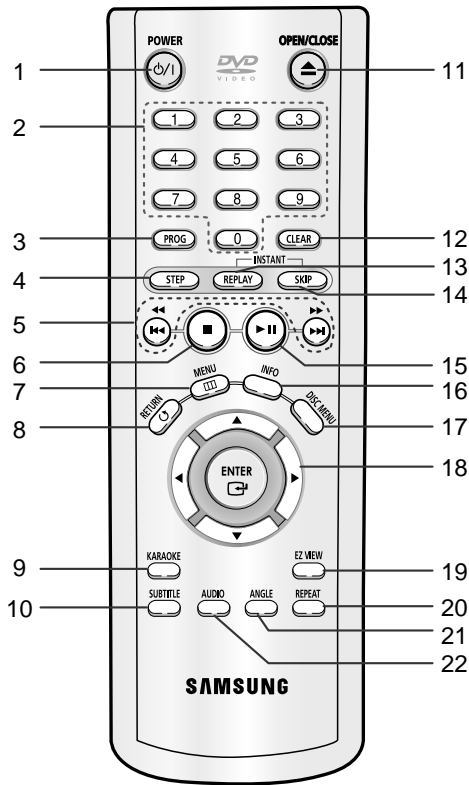
#### 6. ГНІЗДА ВИХОДУ КОМПОНЕНТНОГО ВІДЕОСИГНАЛУ

- Використовуйте ці гнізда, якщо у вашого телевізора є вхідні гнізда для компонентного відеосигналу. На ці гнізда видаються сигнали Pr, Pb і Y.
- Якщо в меню налаштувань обраний Компонент відеовихід (П-СКАН), включається режим прогресивної розгортки.
- Якщо в меню налаштувань обраний Компонент відеовихід (Ч-СКАН), включається режим черезрядкової розгортки.

### Важливі зауваження

- Зверніться до керівництва користувача вашого телевізора, щоб з'ясувати, чи підтримує ваш телевізор прогресивне розгорнення. Якщо прогресивне розгорнення підтримується, то впливайте інструкціям у керівництві користувача по включенню режиму прогресивного розгорнення через систему меню телевізора.
- Якщо в меню налаштувань обраний Компонент відеовихід (П-СКАН), на гніздах Video і S-Video сигнал отсутствует.
- Додаткові відомості про роботу з меню налаштувань подані на стор. 32

## Знайомство з пультом дистанційного управління



### Кнопки управління DVD-програвачем

#### 1. Кнопка ВКЛЮЧЕННЯ DVD-програвача

- Чи включає вивключає живлення.

#### 2. ЦИФРОВІ КНОПКИ

#### 3. Кнопка PROG (Продрама)

- Дозволяє вам програмувати відтворення диска у визначеному порядку.

#### 4. Кнопка STEP (КРОК)

- При послідовних натисканнях зображення відтворюються кадр за кадром.

#### 5. Кнопки SEARCH/SKIP (ПОШУК/ПРОПУСК) (◀ / ▶ / ⏪ / ⏩)

- Дозволяють здійснювати пошук на диску вперед/назад. Використовуйте їх також для пропуску фільму чи частини доріжки.

#### 6. Кнопка СТОП (■)

#### 7. Кнопка MENU

- Виводить на екран меню DVD-програвача.

#### 8. Кнопка RETURN (ПОВЕРНЕННЯ)

- Повертає до попереднього меню.

#### 9. Кнопка KARAOKE

- Використовуйте для початку karaoke.

#### 10. Кнопка SUBTITLE (СУБТИТРИ)

#### 11. Кнопка OPEN/CLOSE (ВІДКРИТИ/ЗАКРИТИ) (▲)

- Відкриває й закриває відсік диска.

#### 12. Кнопка CLEAR (ВИДАЛЕННЯ)

- Використовуйте для видалення з екрана меню чи інформації про диск.

#### 13. Кнопка INSTANT REPLAY (Швидкий повтор)

- Ця функція використовується для повторного відтворення останніх 10 секунд поточного запису.

#### 14. Кнопка INSTANT SKIP (Швидкий пропуск)

- Ця функція дозволяє під час відтворення відразу перейти на 10 секунд вперед.

#### 15. Кнопка ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||)

- Служить для початку чи прабонення відтворення диска.

#### 16. Кнопка INFO

- Показує поточний режим.

#### 17. Кнопка DISC MENU (Меню диска)

- Виводить меню диска.

#### 18. Кнопки НАПРЯМОК (НАГОРУ/ УНИЗ чи ВЛІВО/ВПРАВО)

- Ці кнопки функціонують як перемикач.

#### 19. Кнопка EZ VIEW

- Функція підстроювання формату екрана перетворить широкекранне зображення в повноекранне для зручності його перегляду на звичайному телевізорі.

#### 20. Кнопка REPEAT (ПОВТОР)

- Дозволяє вам повторно відтворити фільм, частину, доріжку чи диск.

#### 21. Кнопка ANGLE (РАКУРС)

- Використовуйте для доступу до зображень на DVD-диску, знятим камерою з різних точок зйомки.

#### 22. Кнопка AUDIO (ЗВУКОВИЙ СУПРОВІД)

- Використовуйте цю кнопку для доступу до різних режимів звукового супроводу на диску.

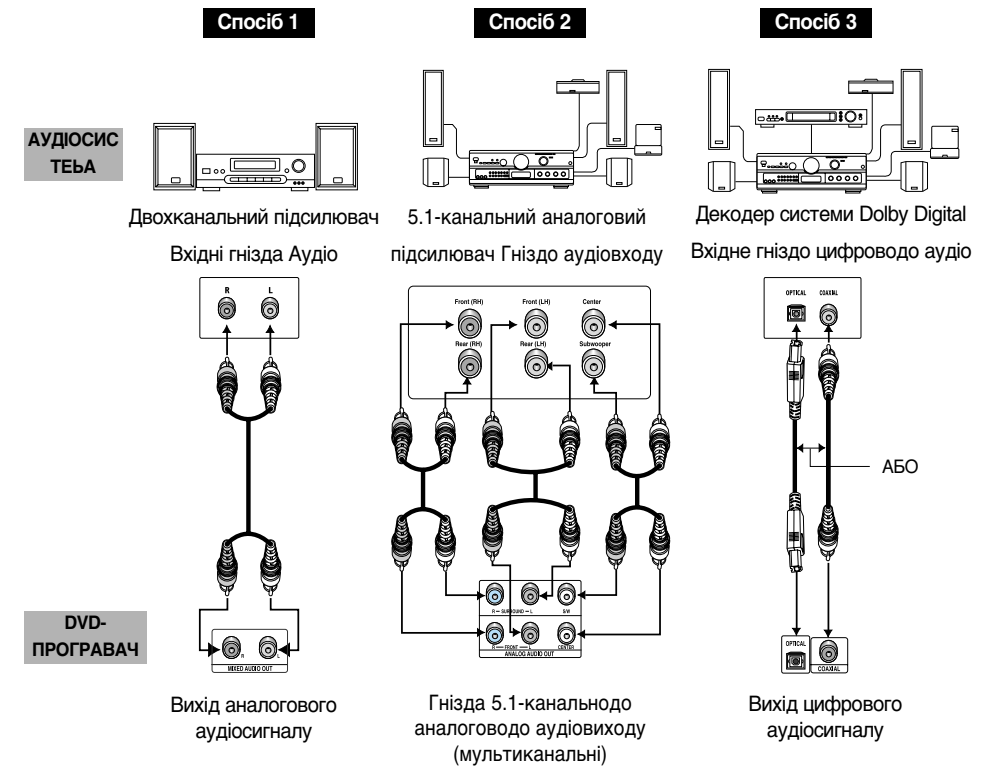
## Вибір способу підключення

Нижче наведені приклади звичайно використовуваних способів підключення DVD-програвача до телевізора й іншого устаткування.

### Перед приєднанням DVD-програвача

- Перед приєднанням і від'єднанням будь-яких кабелів завжди вимикайте DVD-програвач, телевізор й інше устаткування.
- Якщо приєднана зовнішня аудіосистема, включіть її й виберіть джерело вхідного аудіосигналу.
- За більш докладною інформацією про з'єднання з конкретним устаткуванням, яке ви збираєтеся використовувати разом із програвачем, звертайтеся до Інструкції для користувача цього устаткування.

### З'єднання з аудіосистемою

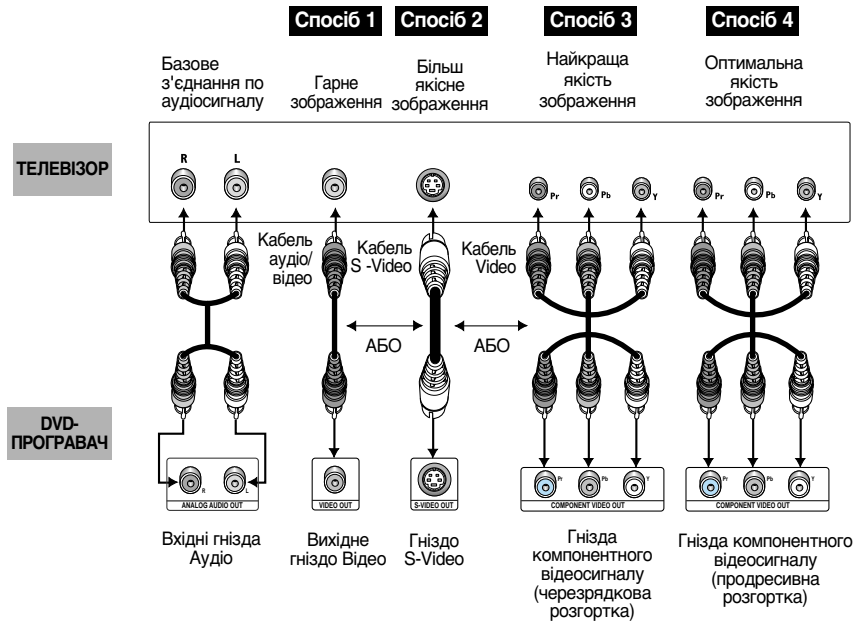




## Вибір способу підключення

### З'єднання з телевізором (по відеосигналу)

Телевізор (звичайний, широкоекранний, проекційний, RGB і т. п.)



#### Спосіб 1

DVD-програвач + телевізор із вхідним гніздом для відеосигналу (У меню налаштувань необхідно вибрати вихід S-Video чи Ч-СКАН.)

#### Спосіб 2

DVD-програвач + телевізор із вхідним гніздом типу S-Video (У меню налаштувань необхідно вибрати вихід S-Video.)

#### Спосіб 3

Програвач DVD + телевізор із вхідними гніздами компонентного відеосигналу з черезрядковою розгорткою. (У меню налаштувань необхідно вибрати Компонент вихід (Ч-СКАН))

#### Спосіб 4

Програвач DVD + телевізор із вхідними гніздами компонентного відеосигналу з прогресивною розгорткою. (У меню налаштувань необхідно вибрати Компонент вихід (П-СКАН).)

- Якщо Ви хочете конвертувати відео вихід у Прогресивну розгортку, виберіть Компонент (P-SCAN) у меню налаштувань а потім виберіть "Yes" (Так) протягом 10 секунд. В кінці змініть зовнішній вхід телевізора на Компонент (576р/480р). (Див. стор. 32).
- Якщо в меню налаштувань обраний Компонент вихід (П-СКАН), на гніздах Video і S-Video сигнал відсутній.

### Важливі зауваження

- Зверніться до керівництва користувача вашого телевізора, щоб з'ясувати, чи підтримує ваш телевізор прогресивну розгортку. Якщо прогресивна розгортка підтримується, то виконуйте інструкції керівництва користувача по включенню режиму прогресивної розгортки через систему меню телевізора.
- Для різних телевізорів спосіб з'єднання може відрізнятися від наведеної схеми.

## Відтворення диска

### Перед початком відтворення

- Включіть телевізор і за допомогою кнопки TV/VIDEO пульта ДУ телевізора виберіть джерело вхідного відеосигналу.
- Якщо приєднана зовнішня аудіосистема, включіть її і виберіть джерело вхідного аудіосигналу.

Коли ви перший раз натиснете кнопку включення живлення DVD-програвача (DVD Power) після підключення програвача до мережі змінного струму, на екран буде виведено меню, показане на малюнку внизу. Якщо ви хочете вибрати певну мову, натисніть відповідну їй цифрову кнопку (це меню з'явиться на екрані тільки коли ви включите програвач у найперший раз). Якщо не вибрати мову після першого включення живлення, усі значення меню налаштувань будуть втрачені.



### Відтворення

1. Натисніть на програвачі кнопку OPEN/CLOSE (відкрити/закрити).  
Гасне індикатор режиму готовності (STANDBY) і висувається лоток для диска.
2. Обережно покладіть на лоток диск так, щоб сторона диска з написами була вгорі.
3. Щоб закрити лоток для диска, натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||) чи кнопку OPEN/CLOSE.
4. Зупинка відтворення  
Натисніть кнопку СТОП (■) під час відтворення.
5. Витягування диска  
Натисніть кнопку OPEN/CLOSE (відкрити/закрити).
6. Пауза під час відтворення  
Натисніть під час відтворення кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА чи кнопку STEP (▶||) на пульті дистанційного управління.
  - Зображення зупиняється, звук зникає.
  - Щоб відновити відтворення, знову натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||)

7. Покадрове відтворення (за винятком компакт-дисків)  
Під час відтворення натисніть на пульті кнопку STEP (Покрокове відтвор.).
  - При кожному натисканні кнопки на екрані з'являється новий кадр зображення.
  - У режимі покадрового відтворення звуковий супровід не чути.
  - Щоб повернутися до нормального відтворення, натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||). (Покадрове відтворення може виконуватися тільки в прямому напрямку.)

8. Уповільнене відтворення (за винятком компакт-дисків)  
Щоб вибрати 1/8, 1/4 і 1/2 нормальної швидкості відтворення, у режимі ПАУЗА чи ПОКРОКОВЕ ВІДТВОРЕННЯ натисніть і утримуйте кнопку (▶▶).
  - Під час уповільненого відтворення звуковий супровід не чути.
  - Щоб повернутися до відтворення з нормальною швидкістю, натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||).
  - Уповільнене відтворення в зворотному напрямку працювати не буде.

### Функція "ПОНОВЛЕННЯ"

Коли відтворення диска зупинене, програвач запам'ятовує точку на диску, у якій він був зупинений, тому коли ви знову натиснете кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||), відтворення відновиться з цієї точки (якщо ви не відкриєте лоток для диска, не натиснете кнопку СТОП (■) два рази, й не від'єднасте програвач від мережі змінного струму).

### ПРИМІТКА

- Якщо програвач знаходиться в режимі "Пауза" понад 5 хвилин, він переходить у режим "Стоп".
- Якщо залишити програвач у режимі зупинки на період часу більший, ніж 30 хвилин, живлення автоматично відключається, крім випадку коли підключено мікрофон. (Автоматична функція відключення живлення)
- Якщо програвач залишається в режимі "Стоп" понад одну хвилину без якої-небудь втручання користувача, активізується зберідач екрана. Натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||) для поновлення нормального відтворення.
- Коли при натисканні кнопки з'являється піктограма ⓪, це означає, що ця кнопка не працює в цьому режимі програвача.

## Використання функцій "Пошук" і "Пропуск"

Під час відтворення ви можете швидко знайти потрібне місце в музичному творі чи фільмі, а також скористатися функцією "Пропуск" для переходу до наступного музичного твору.

### Пошук потрібно місця в музичному творі чи фільмі

Натисніть одну з кнопок SEARCH ◀◀ чи ▶▶ пульта ДУ й утримуйте натиснутою понад 1 сек. Щоб прискорити пошук на диску DVD, VCD чи CD, натисніть і утримуйте цю кнопку.

DVD	2X, 8X, 32X, 128X
VCD	4X, 8X
CD	2X, 4X, 8X

### Пропуск доріжок

При відтворенні натисніть кнопку ◀◀ чи ▶▶.

- При відтворенні DVD-диска, якщо ви натиснете кнопку ▶▶, то перейдете до наступної частини фільму. Якщо ви натиснете кнопку ◀◀, то перейдете до початку поточної частини фільму, при ще одному натисканні цієї кнопки ви перейдете до початку попередньої частини.

- При відтворенні диска VIDEO-CD версії 2.0 (режим меню виключений), версії 1.1 чи компакт-диска, якщо ви натиснете кнопку ▶▶, то перейдете до наступної доріжки (запису), а якщо кнопку ◀◀, то перейдете до початку поточної доріжки, при ще одному натисканні цієї кнопки ви перейдете до початку попередньої доріжки.

- Якщо тривалість доріжки перевищує 15 хвилин при відтворенні диска VIDEO-CD і ви натиснете кнопку ▶▶, то перейдете до фрагмента доріжки, який знаходиться на 5 хвилин вперед від поточного місця на диску, а якщо кнопку ◀◀ то перейдете до фрагмента доріжки, який знаходиться на 5 хвилин назад від поточною місця на диску.

### ПРИМІТКА

- При відтворенні диска VCD 2.0 можна вибрати режим Menu On (меню включене) чи Menu Off (меню виключене) за допомогою кнопки DISC MENU (меню диска).

## Використання функції виведення на екран інформації про диск

### Відтворення диска DVD/VCD/CD

- Під час відтворення натисніть кнопку INFO на пульті ДУ.
- За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть потрібний пункт.
- За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО зробіть потрібні налаштування, потім натисніть кнопку ENTER.
  - За допомогою цифрових кнопок на пульті ДУ можна безпосередньо вибрати фільм, фрагмент, включити відтворення з потрібною моменту часу.
- Щоб забрати меню, знову натисніть кнопку INFO.

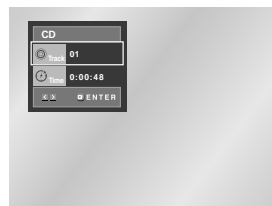
#### DVD



#### VCD



#### CD



## Використання функції виведення на екран інформації про диск

**Title** Щоб вибрати потрібний фільм, якщо на диску їх декілька. Наприклад, якщо на диску DVD записано кілька фільмів, кожен фільм ототожнюється зі своїм номером.

**Chapter** Більшість дисків DVD записані у вигляді послідовності фрагментів, щоб можна було швидко знайти конкретну сцену (як доріжки на CD).

**Time** Дозволяє почати відтворення фільму з потрібною моменту часу. Просто введіть час початку відтворення.

**Audio** Мова звукової доріжки фільму. У цьому прикладі звукова доріжка відтворюється англійською мовою у форматі 5.1CH. На диску DVD може бути до восьми різних звукових доріжок.

**Subtitle** Доступні мови субтитрів на диску. Можна вибрати мову субтитрів або, за вашим бажанням, відключити показ субтитрів. На диску DVD може бути до 32 мов субтитрів.

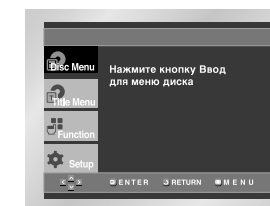
### ПРИМІТКА

- Коли відтворюється диск VIDEO-CD версії 2.0 (режим "Меню" включений), ця функція не діє (див. стр 12)

## Використання меню диска й меню фільму

### Меню диска

- Під час відтворення диска DVD натисніть на пульті ДУ кнопку MENU.
- За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Disc Menu** (Меню диска), потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.



### Меню фільму

- Під час відтворення диска DVD натисніть на пульті ДУ кнопку MENU.
- За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Title Menu** (Меню фільму), потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.



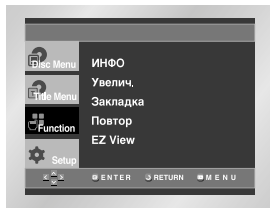
### ПРИМІТКА

- На деяких дисках меню диска й меню фільму мовуть не діяти.
- Меню фільму відображається, якщо на диску є не менше двох фільмів.
- Ви також можете вивести на екран меню диска, використовуючи кнопку DISC MENU (Меню диска) на пульті дистанційного управління.
- Для дисків формату VCD2.0 кнопка DISC MENU (МЕНЮ ДИСКА) переключає режими Menu On (Меню включене) і Menu Off (Меню виключене).

## Меню функцій

### Меню функцій

1. Під час відтворення натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виділіть пункт Function (Функція), потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.
3. На екрані відображаються наступні функції: ІНФО, Збільш., Закладка, Повтор і EZ View.
  - ІНФО (Info) (див. стор. 12~13)
  - Збільш. (Zoom) (див. стор. 20)
  - Закладка (Bookmark) (див. стор. 19)
  - Повтор (Repeat) (див. стор. 14)
  - EZ View (EZ View) (див. стор. 16)
4. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виділіть одну з 5 функцій. Потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER, щоб активувати функцію.



### ПРИМІТКА

- Ці функції можна також включити за допомогою відповідних кнопок на пульті ДУ.

## Повторне відтворення

Існує можливість повторного відтворення доріжки, частини, фільму, фрагмента (A - B) чи всього диска в цілому.

### При відтворенні DVD/VCD/CD-диска

1. Натисніть кнопку REPEAT (повтор) на пульті дистанційного управління. На екрані з'явиться меню вибору режиму повтору.
2. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виберіть повтор частини (Chapter), фільму (Title) чи фрагмента між крапками A - B.
  - Частина ( ) повтор відтвореної частини.
  - Фільм ( ) повтор відтвореного фільму.
  - A-B повтор обраною фрагмента на диску.

DVD



VCD/CD



3. Натисніть кнопку ENTER.
4. Щоб повернутися в режим нормального відтворення, натисніть кнопку REPEAT ще раз, потім натисканням кнопки ВЛІВО/ВПРАВО виберіть пункт меню Вкл. (Виключений) і натисніть кнопку ENTER.
  - \* REPEAT A-B
  - Натисніть кнопку ENTER, щоб вибрати початок фрагмента, який ви хочете відтворити повторно. (A) Буква B підсвічується автоматично.
  - Натисніть кнопку ENTER, щоб вибрати кінець фрагмента, який ви хочете відтворити повторно.(B)
  - Функція ПОВТОР (A - B) не дозволяє установити точку (B), якщо після установки точки (A) не пройшло 5 секунд.
  - Щоб виключити функцію, натисніть кнопку CLEAR.

### ПРИМІТКА

- Для DVD-диска може виконуватися повтор частини кінофільму чи всього кінофільму, для дисків VCD і CD може виконуватися повтор диска чи доріжки.
- На деяких дисках функція "Повтор" може не діяти.
- Коли відтворюється диск VIDEO-CD версії 2.0 (режим "Меню" включений), ця функція не діє (див. стор 12)

## Уповільнений повтор

Ця функція дозволяє виконати уповільнений повтор спортивних вправ, а також сцен танців чи гри на музичних інструментах, що допомагає краще їх вивчити.

### При відтворенні DVD/VCD-диска

1. Натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||).
2. Щоб вибрати 1/8, 1/4 і 1/2 нормальній швидкості відтворення, у режимі ПАУЗА чи ПОКРОКОВЕ ВІДТВОРЕННЯ натисніть і утримуйте кнопку (▶▶).
3. Натисніть кнопку REPEAT (повтор) на пульті дистанційного управління. На екрані з'явиться меню вибору режиму повтору.
4. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виберіть повтор A - B.
5. Натисніть кнопку ENTER, щоб вибрати початок фрагмента, який ви хочете відтворити повторно (A)
  - Функція ПОВТОР A - B не дозволяє встановити точку (B), якщо після установки точки (A) не пройшло 5 секунд.
6. Натисніть кнопку ENTER, щоб вибрати кінець фрагмента, який ви хочете відтворити повторно. (B)
7. Щоб повернутися в режим нормального відтворення, натисніть кнопку REPEAT ще раз, потім натисканням кнопки ВЛІВО/ВПРАВО виберіть пункт меню Вкл. (Виключений) і натисніть кнопку ENTER.

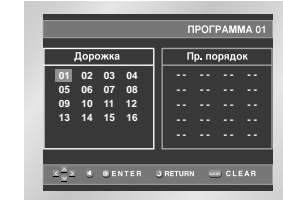
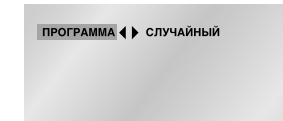
### ПРИМІТКА

- Відтворення фрагмента між точками A і B буде повторюватися з обраною вами швидкістю.
- Для пророблення відтворення в цьому режимі натисніть кнопку CLEAR.
- Коли відтворюється диск VIDEO-CD версії 2.0 (режим "Меню" включений), ця функція не діє (див. стор 12)

## Запрограмоване відтворення відтворення у випадковому порядку

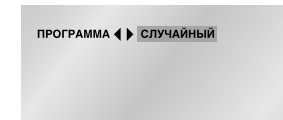
### Запрограмоване відтворення (дисків CD)

1. Натисніть кнопку PROG (Програма).
2. Використовуйте кнопку ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати на екрані позицію ПРОГРАМА. Натисніть кнопку ENTER.
3. Використовуйте кнопку ВГОРУ/ВНИЗ/ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати першу доріжку, яку ви хочете додати до програми відтворення. Натисніть кнопку ENTER. Обрані номери з'являються у вікні Program Order (Ін. порядок).
4. Натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||). Диск буде відтворюватися в запрограмованому порядку.



### Відтворення у випадковому порядку(дисків CD)

1. Натисніть кнопку PROG (Програма).
2. Використовуйте кнопку ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати на екрані позицію ВИПАДКОВИЙ. Натисніть кнопку ENTER.



### ПРИМІТКА

- При використанні дисків деяких типів функції Program (Програма) і Random Play (Відтворення у випадковому порядку) можуть не працювати.
- Цей програвач підтримує запрограмоване відтворення до 20 файлів.
- Щоб скасувати запрограмоване відтворення чи відтворення у випадковому порядку, натисніть кнопку CLEAR пульта ДУ.



## Настроювання формату зображення (EZ View)

### Відтворення зображень різних форматів (DVD)

Натисніть кнопку EZ VIEW.

- Формат екрана міняється при кожному натисканні кнопки.
- Зміна масштабу залежить від настроювання формату екрана в меню настроювань.
- Щоб забезпечити правильну роботу кнопки EZ VIEW, необхідно правильно установити формат зображення при первісному настроюванні (див. стор. 31).

### Якщо у вас телевізор з форматом екрана 16:9

#### 1. Для дисків із записом у форматі 16:9

##### • Широкий Екран (Wide Screen)

Запис на диску DVD відтворюється у форматі зображення 16:9.

##### • НА ВЕСЬ ЕКРАН (Screen Fit)

Зображення вгорі й внизу екрана обрізане. При відтворенні диска з записом у форматі 2,35:1 чорні смуги вгорі й внизу екрана зникають. Зображення має вигляд витягнутого по вертикалі. (У залежності від типу диска чорні смуги можуть зникнути не цілком.)

##### • На Екран Із Збільш. (Zoom Fit)

Зображення вгорі, внизу, ліворуч і праворуч екрана обрізане, а посередині екрана - збільшене.

#### 2. Для дисків із записом у форматі 4:3

##### • Норм. Широкий (Normal Wide)

Запис на диску DVD відтворюється у форматі зображення 16:9. Зображення має вигляд витягнутого по горизонталі.

##### • НА ВЕСЬ ЕКРАН (Screen Fit)

Зображення вгорі й внизу екрана обрізане й займає весь екран. Зображення має вигляд витягнутого по вертикалі.

##### • На Екран Із Збільш. (Zoom Fit)

Зображення вгорі, внизу, ліворуч і праворуч екрана обрізане, а посередині екрана - збільшене.

##### • На Всю Висоту (Vertical Fit)

Якщо диск DVD із записом у форматі 4:3 переглядати на телевізорі з екраном формату 16:9, ліворуч і праворуч екрана з'являються чорні смуги, щоб зображення не мало вигляд витягнутого по горизонталі.

### Якщо у вас телевізор з форматом екрана 4:3

#### 1. Для дисків із записом у форматі 16:9

##### • 4:3 Letter Box

Запис на диску DVD відтворюється у форматі зображення 16:9. Вгорі й внизу екрана з'являються чорні смуги.

##### • 4:3 Pan Scan

Центральна частина зображення формату 16:9 займає екран, а ліва й права його частини обрізані.

##### • НА ВЕСЬ ЕКРАН (Screen Fit)

Зображення вгорі й внизу екрана обрізане й займає весь екран. Зображення має вигляд витягнутого по вертикалі.

##### • На Екран Із Збільш. (Zoom Fit)

Зображення вгорі, внизу, ліворуч і праворуч екрана обрізане, а посередині екрана - збільшене.

#### 2. Для дисків із записом у форматі 4:3

##### • Норм. Екран (Normal Screen)

Запис на диску DVD відтворюється у форматі зображення 4:3.

##### • НА ВЕСЬ ЕКРАН (Screen Fit)

Повноекранне зображення вгорі й внизу екрана обрізане. Зображення має вигляд витягнутого по вертикалі.

##### • На Екран із Збільш. (Zoom Fit)

Зображення вгорі, внизу, ліворуч і праворуч екрана обрізане, а посередині екрана - збільшене.

### ПРИМІТКА

- Ця функція може працювати по-різному в залежності від типу диска.

## Вибір мови звукового супроводу

Ви легко й швидко можете вибрати бажану мову звукового супроводу, використовуючи кнопку AUDIO (Аудіо).

### Використання кнопки AUDIO

1. Натисніть кнопку AUDIO.

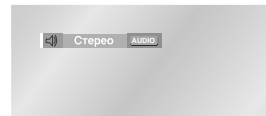
2. Мова звукового супроводу буде змінюватися при кожному натисканні на кнопку. Мови звукового супроводу й субтитрів представлені скороченнями.

DVD



- У випадку диска VCD чи CD ви можете вибрати сигнал СТЕРЕО (Stereo), правого каналу (Right) чи лівого каналу (Left).

VCD/CD



- Використовуйте кнопки ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати бажану мову звукового супроводу на диску MPEG4, потім натисніть кнопку ENTER.

MPEG4



3. Використовуйте кнопки ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати бажану мову звукового супроводу на диску MPEG4, потім натисніть кнопку ENTER.

### ПРИМІТКА

- Ця функція залежить від того, якими мовами записаний звуковий супровід на диску й може не діяти для деяких дисків.
- DVD-диск може містити звуковий супровід максимум 8 мовами.
- Як зробити так, щоб щоразу, коли ви відтворюєте DVD-диск, вибиралася та сама мова звукового супроводу. Зверніться до розділу "Настроювання мови" на стор. 28.

## Вибір мови субтитрів

Ви легко й швидко можете вибрати бажану мову субтитрів, використовуючи кнопку SUBTITLE (субтитри).

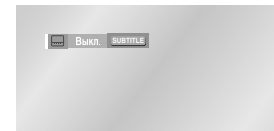
### Використання кнопки SUBTITLE

1. Натисніть кнопку SUBTITLE.

- Мови звукового супроводу і субтитрів представлені скороченнями.

2. Мова субтитрів буде змінюватися при кожному натисканні на кнопку.

DVD



- Використовуйте кнопки ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати бажану мову субтитрів на диску MPEG4, потім натисніть кнопку ENTER.

MPEG4



3. Щоб забрати з екрана значок вивору мови субтитрів, натисніть кнопку CLEAR чи RETURN.

### ПРИМІТКА

- Ця функція залежить від того, якими мовами записані субтитри на диску й може не діяти для деяких дисків.
- DVD-диск може містити субтитри максимум 32 мовами.
- Як зривити так, щоб щоразу, коли ви відтворюєте DVD-диск, вибиралася та сама мова субтитрів. Зверніться до розділу "Настроювання мови" на стор. 29.

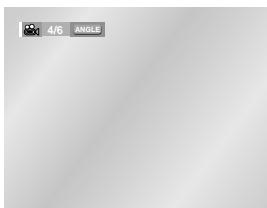
## Вибір бажаного ракурсу зображення

Коли DVD-диск містить епізод, знятий камерою з різних точок, ви можете скористатися функцією ANGLE (ракурс).

### Використання кнопки ANGLE

Якщо на диску є багаторакурсний відеозапис, на екрані з'являється значок РАКУРС.

1. Натисніть кнопку ANGLE, і з'явиться значок Ракурс із номером поточного ракурсу; також буде показана кількість доступних для перегляду ракурсів зйомки.
2. Натискайте кнопку ANGLE, поки не виберете необхідний ракурс.
3. Щоб забрати значок Ракурс, натисніть кнопку CLEAR чи RETURN.



### ПРИМІТКА

- Ця функція працювати не буде, якщо відеозапис на диску зроблений в одному ракурсі. На теперішній час тільки дуже невелика кількість дисків підтримує цю функцію.

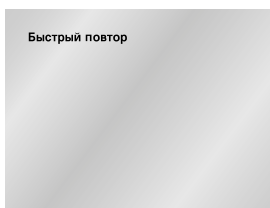
## Швидкий повтор відтворення/швидкий пропуск

### Швидкий повтор відтворення (DVD)

**Якщо ви пропустили сцену, за допомогою цієї функції ви можете побачити її знову.**

При натисканні кнопки швидкодо повтору INSTANT REPLAY, поточна сцена переноситься приблизно на 10 секунд назад і відтворюється.

\* залежності від диска швидкий повтор відтворення може не працювати.



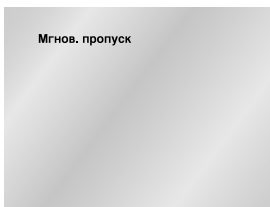
### Швидкий пропуск (DVD)

**Ця функція дозволяє при перегляді поточної сцени відразу перейти на 10 секунд вперед.**

Натисніть кнопку INSTANT SKIP.

- Відтворення переноситься відразу на 10 секунд вперед.

- У залежності від диска ця функція може не працювати.

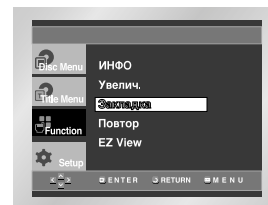


## Використання функції "Закладка"

Функція "Закладка" дозволяє вам позначити частини DVD-диска чи диска VIDEO-CD (режим "Меню" виключений), щоб ви пізніше могли легко знайти потрібний епізод на диску.

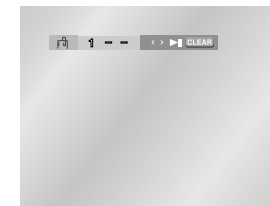
### Використання функції "Закладка" (диски DVD/VCD)

1. Під час відтворення натисніть кнопку MENU на пульті дистанційного управління.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виділіть пункт **Function (Функція)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Закладка (Bookmark)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
4. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО перемістіться до піктограми потрібної закладки.
5. Коли на екрані показується епізод, який ви хочете позначити, натисніть кнопку ENTER, піктограма (-) зміниться на цифру (1, 2 чи 3).



### Перехід до позначеного епізоду

1. Під час відтворення натисніть кнопку MENU пульта ДУ й виберіть **Закладка (Bookmark)**.
2. Використовуйте кнопку ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати потрібний позначений епізод.
3. Натисніть кнопку ВІДТВОРЕННЯ/ПАУЗА (▶||), щоб перейти до позначеного епізоду.



### Видалення "закладки"

1. Під час відтворення натисніть кнопку MENU пульта ДУ й виберіть **Закладка (Bookmark)**.
2. Використовуйте кнопку ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати номер ЗакладкиУ, яку ви хочете видалити.
3. Натисніть кнопку CLEAR (видалення), щоб видалити номер "закладки".

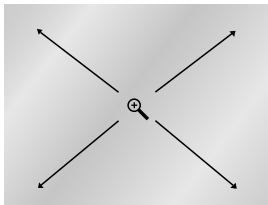
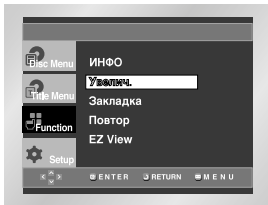
### ПРИМІТКА

- Ви можете позначити до трьох епізодів за один сеанс користування "закладками".
- Коли відтворюється диск VIDEO-CD версії 2.0 (режим "Меню" включений), ця функція не діє. (див. стор.12)
- На деяких дисках функція "Закладка" може не діяти.

## Використання функції масштабування зображення

### Використання функції масштабування зображення (диски DVD/CD)

1. У режимі "Відтворення" чи "Пауза" натисніть кнопку MENU на пульті дистанційного управління.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виділіть пункт **Function (Функція)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Збільш. (Zoom)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
4. Використовуйте кнопку ВГОРУ/ВНИЗ чи ВЛІВО/ВПРАВО, щоб вибрати частину зображення, яку ви хочете збільшити.
5. Натисніть кнопку ENTER.
  - При відтворенні DVD-диска натискайте кнопку ENTER, щоб змінити масштаб зображення в наступному порядку - 2X/4X/2X/нормальний розмір.
  - При відтворенні диска VIDEO-CD натискайте кнопку ENTER, щоб змінити масштаб зображення в наступному порядку - 2X/нормальний розмір.



## Меню кліпів для MP3/WMA/JPEG/MPEG4

На дисках з файлами MP3/WMA/JPEG/MPEG4 містяться окремі пісні, зображення чи фільми, які можуть бути організовані в папки, як показано нижче. Це аналогічно використанню вами різних папок для збереження файлів на вашому комп'ютері.

1. Відкрийте відсік приводу диска.
2. Установіть диск у відсік.
  - Установіть диск етикеткою нагору.
3. Закрийте відсік.
  - Коли відсік закриється, на екрані повинна з'явитися інформація, показана нижче.



Батьківська папка, поточна папка й однорівневі папки Папки і файли в поточній папці

- : Ім'я відтвореного в даний момент файлу.
- : Час відтворення поточного файлу.
- : Поточний режим відтворення : Є 4 режими відтворення. Будь-який з них легко вибрати, послідовно натискаючи кнопку REPEAT (повтор).
  - Викл. (Off) : Звичайне відтворення
  - Доріжка (Track) : Повтор відтворюваної в поточний момент доріжки
  - Папка (Folder) : Повтор поточної папки
  - Випадковий [Відтворення у випадковому порядку] (Random) : Файли на диску будуть відтворюватися у випадковому порядку.

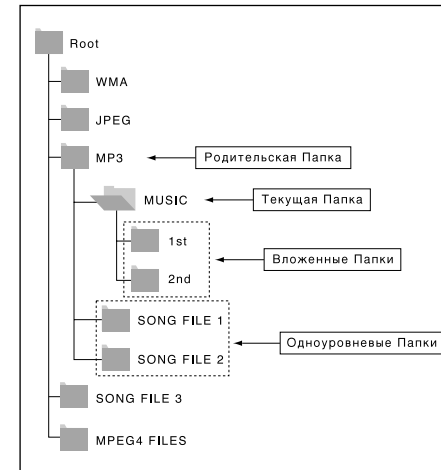
**Увага:** Інформація про відтворення файлів формату MPEG4 (AVI) подана на стор. 22.

- : Значок Мрз-файлу.
- : Значок AVI-файлу.
- : Значок WMA-файлу.
- : Значок папки
- : Значок JPEG-файлу.
- : Значок поточної папки.

## Вибір папки

Папку можна вибирати тільки в режимі Стоп.

- **Щоб вибрати батьківську папку**  
Натисніть кнопку RETURN, щоб перейти до батьківської папки чи за допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть "--" і натисніть кнопку ENTER, щоб перейти до батьківської папки.
- **Щоб вибрати однорівневу папку**  
За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виділіть ліве вікно. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть потрібну папку, потім натисніть кнопку ENTER.
- **Щоб вибрати вкладену папку**  
За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виділіть праве вікно. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть потрібну папку, потім натисніть кнопку ENTER.

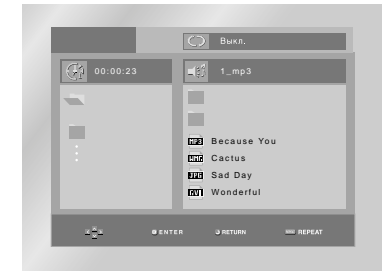


## Відтворення дисків MP3/WMA

1. Відкрийте відсік приводу диска.
2. Встановіть диск у відсік.
  - Встановіть диск етикеткою нагору.
3. Закрийте відсік.
  - Коли відсік закриється, на екрані повинна з'явитися інформація, показана нижче.

### Функція відтворення файлів MP3/WMA

1. Виберіть потрібну папку.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ ВНИЗ чи ВЛІВО/ВПРАВО виберіть файл пісні.
3. Натисніть кнопку ENTER, щоб почати відтворення файлу пісні.



### Повтор відтворення/Відтворення у випадковому порядку

Натисніть кнопку REPEAT (ПОВТОР), щоб змінити режим відтворення. Можна вибрати один з наступних 4 режимів: Звичайне відтворення, Відтворення доріжки, Відтворення папки, Відтворення у випадковому порядку.

- Викл. (Off): звичайне відтворення
- Доріжка (Track): повтор поточною файлу пісні;
- Папка (Folder): повтор у поточній папці файлів пісень, які мають однакове розширення.
- Випадковий [Відтворення у випадковому порядку] (Random): повтор у випадковому порядку файлів пісень на диску, які мають однакове розширення.

\* Щоб повернутися до звичайного відтворення, натисніть кнопку CLEAR.

## Відтворення дисків MP3/WMA

### Диски CD-R MP3/WMA

Під час відтворення дисків CD-R з файлами MP3 чи WMA виконуйте усі викладені вище рекомендації, а у відношенні дисків CD-R також враховуйте і наступні зауваження:

- **Файли MP3 і WMA повинні бути записані на дисках формату ISO 9660 чи JOLIEТ.**

Диски форматів ISO 9660 і Joliet з файлами MP3 чи WMA сумісні з операційними системами DOS і Windows корпорації Microsoft і Mac OS компанії Apple. Ці два формати одержали найбільше поширення.

- **Присвоюючи імена вашим файлам MP3 чи WMA, не використовуйте більше 8 символів, а як розширення імен файлів використовуйте ".mp3, .wma". Для імені файлу використовується наступний задальний формат:** Ім'я.mp3 чи Ім'я.wma. Присвоюючи ім'я файлу, використовуйте 8 чи менше символів, не використовуйте пробіли й спеціальні символи, включаючи: (, /, \, =, +).

- **При записі файлів MP3 використовуйте бітрейт не менш 128 кбіт/с.** Якість звучання при відтворенні файлів MP3 в основному залежить від обраного бітрейта для компресії/декомпресії. Для одержання якості звучання, аналогічної якості звучання аудіокомпакт-диска, необхідно використовувати аналого-цифрове перетворення, тобто перетворення у формат MP3 з бітрейтом від 128 до 160 кбіт/с. Вибір більш високого бітрейта, наприклад, 192 кбіт/с і вище рідко приводить до поліпшення якості звучання. Файли з бітрейтом нижче 128 кбіт/с не будуть відтворюватися належним чином.

- **При записі файлів WMA використовуйте бітрейт не менше 64 кбіт/с.** Якість звучання при відтворенні для компресії/декомпресії.

Для одержання якості звучання, аналогічної якості звучання аудіокомпакт-диску необхідно використовувати аналого-цифрове перетворення, тобто перетворення у формат WMA з бітрейтом від 64 до 192 кбіт/с. Файли з бітрейтом нижче 64 кбіт/с чи вище 192 кбіт/с не будуть відтворюватися належним чином.

- **Не намагайтеся копіювати охоронювані авторським правом файли MP3.** Деякі "захищені" файли захищені й закодовані таким чином, щоб запобігти їхньому незаконному копіюванню. Наприклад, файли наступних типів: Windows Media™ (зарєєстрований товарний знак компанії Microsoft Inc.), а також SDMI™ (зарєєстрований товарний знак SDMI foundation). Такі файли не можуть бути скопійовані.

- **Увада!** Зазначені вище рекомендації не можуть гарантувати відтворення DVD-програвачем дисків з файлами MP3 чи гарантувати якість звучання. Варто звернути увагу на те, що деякі технології й методи запису файлів MP3 на диски CD-R не дозволяють оптимально відтворювати такі файли на вашому DVD-програвачі (низька якість звучання і у деяких випадках неможливість зчитування файлів програвачем).

- Цей програвач дозволяє відтворювати з одного диска максимум 3000 файлів, які можуть розміщатися максимум у 300 папках.

## Відтворення дисків MPEG4

1. Відкрийте відсік приводу диска.
2. Установіть диск у відсік.
  - Установіть диск етикеткою нагору.
3. Закрийте відсік.
  - Коли відсік закривається, на екрані повинна з'явитися інформація, показана нижче.

### Функція відтворення файлів MPEG4

Файли AVI містять аудіо- й відеодані. Програвач може відтворити тільки файли формату AVI, які мають розширення .avi.

1. Виберіть потрібну папку (про те, як вибрати папку, див. стор. 21)
2. Виберіть файл avi (Divx/Xvi) за допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ чи ВЛІВО/ВПРАВО, а потім натисніть кнопку ENTER.



### Повторне відтворення

За допомогою кнопки REPEAT виберіть потрібний режим відтворення з 4-х: Вкл., Папка, Сюжет і Фрагмент А - В (початок і кінець фрагмента вибираються користувачем).



- Папка (📁) : повторне відтворення файлів AVI (які мають таке ж розширення) з поточної папки.
- Сюжет (🎬) : повторне відтворення сюжету, відтвореного в поточний момент.
- А-В (A-B): повторне відтворення обраного фрагмента файлу.

## Відтворення дисків MPEG4

### Робота з екранними меню

1. Під час відтворення натисніть кнопку INFO на пульті ДУ.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть потрібний пункт.
3. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО зробіть потрібні налаштування, потім натисніть кнопку ENTER.
  - За допомогою цифрових кнопок на пульті ДУ можна безпосередньо вибрати фільм, фрагмент, включити відтворення з потрібною моменту часу.
4. Щоб прибрати меню, знову натисніть кнопку INFO.



- Title** Щоб вибрати потрібний фільм, якщо на диску їх декілька.

- Time** Дозволяє почати відтворення фільму з потрібною моменту часу. Просто введіть час початку відтворення.

- Audio** Вибір мови звукового супроводу. Ця функція підтримується для звукових доріжок, записаних у форматі MP3, AC3 і WMA. Ви також можете вибрати бажану мову звукового супроводу, використовуючи кнопку AUDIO (Аудіо) (див. стор. 17)

- Subtitle** Доступні мови субтитрів на диску. Можна вибрати мову субтитрів або, за вашим бажанням, відключити показ субтитрів. Ви також можете вибрати бажану мову субтитрів, використовуючи кнопку SUBTITLE (субтитри) (див. стор. 17)

- Size** Розмір зображення на екрані і його роздільна здатність взаємозалежні. Чим більший розмір зображення, тим вищим повинна бути роздільна здатність. Якщо роздільна здатність низька, вона коректується автоматично, щоб зображення було повноекранним.

### Опис функцій, доступних для файлів формату MPEG4

Функція	Опис	Подробці на сторінці:
Пропуск (⏮ чи ⏭)	Під час відтворення натисніть кнопку ⏮ чи ⏭, у результаті чого ви перейдете на 5 хвилин вперед чи назад від поточного місця на диску.	-
Пошук (⏪ чи ⏩)	Натисніть одну з кнопок SEARCH ⏪ чи ⏩ пульта ДУ й утримуйте натиснутою більше 1 сек. Дозволяє вести пошук у файлі AVI на підвищеній швидкості. (2X, 8X, 32X, 128X)	-
Уповільнене відтворення/пошук	Дозволяє вести пошук у файлі AVI на уповільненій швидкості. (1/8X, 1/4X, 1/2X)	стор. 11
Покрокове відтворення	При кожному натисканні кнопки STEP (Крок) на екрані з'являється новий кадр зображення.	стор. 11
Збільшення	Послідовність збільшення: 2X/4X/2X/Норма	стор. 20

- Для деяких файлів формату MPEG 4 ці функції можуть бути недоступні.

### Диски CD-R з файлами AVI

Цей програвач може відтворювати стиснуті файли AVI наступних форматів:

- Div3.11
- Div 4 (MPEG-4 простий профіль)
- Div 5 (MPEG-4 простий профіль з такими додатковими особливостями, як кодування кадрів із двохнаправленим передбаченням, підтримка Opel і GMC).
- Xvid MPEG-4-сумісні файли.

Цей програвач підтримує всі роздільні здатності аж до максимальних, зазначених у наступній таблиці.

DivX3.11, DivX4 і XviD	DivX5
Потокова швидкість може змінюватися: під час декодування; фрагмент, записаний з високою потоковою швидкістю, може бути пропущений, а декодування буде продовжено, як тільки буде виявлена ділянка запису з нормальною потоковою швидкістю.	720 x 480 при 30 кадр./сек 720 x 576 при 25 кадр./сек Максимальна потокова швидкість: 4 Мбіт/сек

### ПРИМІТКА

- Деякі файли MPEG-4, створені на персональному комп'ютері, відтворити неможливо. Підтримуються тільки тип кодека, версія й роздільна здатність, зазначені в технічних характеристиках.
- Цей програвач підтримує відтворення файлів MPEG4, записаних на диски CD-R/RW відповідно до "формату ISO9660".



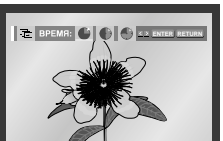
## Відтворення дисків з фотографіями

1. Виберіть папку (про те, як вибрати папку, див. стор. 21)
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть файл знімка в меню кліпів, а потім натисніть кнопку ENTER. З'явиться екран, як показано нижче.



- За допомогою кнопок INFO на пульті ДУ виберіть фотографію, яку ви хочете побачити, потім натисніть кнопку ENTER.
- : Повернення до показу у вигляді альбома.
- Щоб побачити наступні 6 знімків, натисніть кнопку .
- Щоб побачити попередні 6 знімків, натисніть кнопку .
- : При кожному натисканні кнопки ENTER знімок повертається на 90 градусів по годинниковій стрілці.
- : При кожному натисканні кнопки ENTER розмір знімка збільшується (до 4X). (Звичайний → до 2X → 4X → 2X → до звичайного)
- : Перехід у режим шоу.

\* Перед демонстрацією шоу варто встановити інтервал показу знімків.



- : Якщо вибрати цей значок і натиснути кнопку ENTER, знімки чергуються автоматично з інтервалом близько 6 секунд.
- : Знімки чергуються автоматично з інтервалом близько 12 секунд.
- : Знімки чергуються автоматично з інтервалом близько 18 секунд.

\* У залежності від розміру файлу інтервал між знімками може бути довшим чи коротшим.

\* Якщо не натискати кнопки, шоу починається автоматично з інтервалом показу за замовчуванням 10 сек.

### ПРИМІТКА

- Якщо не натискати кнопки на пульті ДУ протягом 10 секунд, меню зникне. Меню з'являється знову при натисканні кнопок INFO на пульті ДУ.
- Натисніть кнопку СТОП, щоб повернутися в меню кліпів.
- При відтворенні диска формату Kodak Picture CD програвач відразу ж починає показувати фотознімки, а не меню кліпів.

### Диски CD-R з файлами JPEG

- Можна відтворювати файли тільки з розширенням ".jpg" і ".JPG".
- Якщо диск записаний не повністю (сесія не закрита), для початку відтворення потрібен додатковий час і, можливо, не всі файли будуть відтворені.
- Диски CD-R з файлами JPEG можна відтворювати тільки в випадку, якщо диски записані у форматі ISO чи 9660 Joliet.
- Ім'я файлу JPEG повинно складатися не більш ніж з 8 символів і не містити пробілів і спеціальних символів (./=+).
- Відтворювати можна тільки багатосесійні диски з безупинним записом. Якщо на багатосесійному диску є порожні сектори, відтворення буде йти тільки до першого порожнього сектора.
- На один компакт-диск може бути записано до 3000 зображень.
- Рекомендуємо використовувати диски Kodak Picture CD.
- При відтворенні дисків формату Kodak Picture CD з файлів фотознімків, які знаходяться в папці, будуть відтворюватися тільки файли формату JPEG.
- Kodak Picture CD: JPEG-файли в папці знімків можуть відтворюватися автоматично.
- Konica Picture CD: Якщо ви хочете переглядати фотознімки, виберіть файли JPEG у меню кліпів.
- Fuji Picture CD: Якщо ви хочете переглядати фотознімки, виберіть файли JPEG у меню кліпів.
- QSS Picture CD: Відтворення дисків QSS Picture CD неможливе.
- Якщо на одному диску записано більше 3000 файлів, можуть бути відтворені не більше 3000 файлів JPEG.
- Якщо на одному диску є понад 300 папок, можуть бути відтворені файли JPEG тільки з 300 папок.

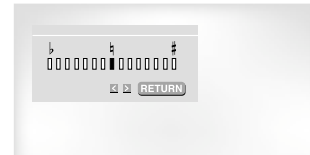
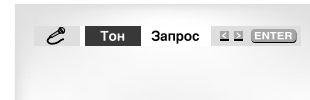
## Починаємо працювати з караоке

### Послідовність дій

1. Приєднайте телевизор чи підсилювач до виходів Mixed Audio.
2. Приєднайте мікрофон до гнізда Mic.  
- Функція караоке стає доступною відразу після приєднання мікрофона.

### Вибір тональності мелодії

1. Натисніть кнопку KARAOKE.
2. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виберіть **Тон**.
3. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО підберіть потрібну тональність мелодії.  
Ю: тональність знижується сімома кроками по півтона.  
П: вихідна тональність.  
#: тональність підвищується сімома кроками по півтона.



### ПРИМІТКА

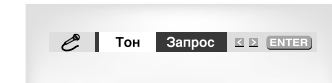
- Якщо в режимі караоке з'являються сторонні перешкоди (свист чи виття), відсуньте подалі мікрофон від гучномовців. Також спробуйте зменшити чутливість мікрофона чи гучність гучномовців.
- При відтворенні диска MP3, WMA, Div, DTS і LPCM функція караоке не працює.
- Якщо приєднаний мікрофон, цифровий вихід не працює.
- При підключеному мікрофоні через аналоговий 5.1-канальний вихід подається звук тільки на фронтальний лівий і фронтальний правий канали.
- Якщо мікрофон підключено при відтворенні VCD 2.0, відтворення автоматично переключається на режим з відключенням меню.

## Відбір мелодій

Ця функція дозволяє заздалегідь відібрати мелодії для караоке.

### Порядок добору мелодій

1. Включіть відтворення диска караоке з потрібними піснями.
2. Натисніть кнопку KARAOKE.
3. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виберіть **Запит**.



4. Введіть номер потрібної мелодії (доріжки) на мерехтливій ділянці.  
- Можна відібрати до 10 мелодій.



5. Якщо під час виконання необхідно перейти до наступної з відібраних мелодій, натисніть кнопку SKIP (Пропуск).

### Скасування відібраних мелодій

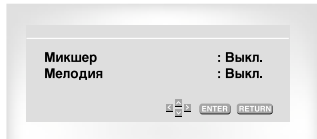
1. Натисніть кнопку KARAOKE.
2. За допомогою кнопок ВЛІВО/ВПРАВО виберіть **Запит**.
3. Для скасування вибору натисніть кнопку CLEAR (ОЧИСТИТИ) на пульті ДУ.  
- Першою видаляється остання з відібраних мелодій.
4. Інші відібрані мелодії можна послідовно видалити, натискаючи кнопку CLEAR.
5. Щоб відібрати нові мелодії, введіть їхні номери на мерехтливій ділянці.

### ПРИМІТКА

- Якщо вивковується остання мелодія, натискання кнопки SKIP не спричинить ніякої дії.
- Якщо включена функція Request (Запит), не будуть працювати функції INFO і REPEAT (ПОВТОР).

## Функція вокал

Якщо двічі натиснути кнопку KARAOKE, на екрані відображається:



### Приглушення вокалу

- Функція відключення вокалу під час відтворення диска караоке, коли звучить тільки мелодія.

	Мікшер	Примітка
↓	V1	Без вокалу (Канал 1).
↓	V2	Без вокалу (Канал 2).
↓	V1 + V2	Без вокалу (Канал 1, Канал 2).
↓	OFF (ВИКЛ.)	Приглушення вокалу вимкнено

- При відтворенні дисків VCD, CVD чи CD можна вибрати тільки L, R чи Off (Вкл чи Викл).

### Супровідна мелодія

- Супровід мелодії за допомогою ксилофона й фортепіано допомагає при виконанні пісень.

- Ця функція доступна тільки при відтворенні дисків DVD-караоке, на яких записана супровідна мелодія.

### Табо дисків для караоке

#### • Диск DVD-караоке

Канал	Канал -караоке	5-канальний DVD	2-канальний DVD
1	L	Лівий стереоканал	Лівий стереоканал +
2	R	Правий стереоканал	Правий стереоканал + вокал
3	M	Супроводжуюча мелодія	-
4	V1	Доріжка вокалу	-
5	V2	Доріжка вокалу	-

#### • диски CVD-, VCD-караоке

Канал	Канал -караоке	CVD	VCD, CD
1	H1 LEFT	Лівий стереоканал + вокал	Лівий стереоканал
1	H1 RIGHT	Правий стереоканал + вокал	Правий стереоканал + вокал
2	H2 LEFT	Лівий стереоканал	-
2	H2 RIGHT	Правий стереоканал	-

## Використання меню "Настроювання"

Меню SETUP ("Настроювання") дозволяє вам настроїти DVD-програвач відповідно до ваших потреб, тому що дозволяє вам вибрати потрібну мову для різних функцій, встановити рівень батьківського контролю чи навіть настроїти програвач на тип екрана вашого телевізора.

1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть Setup(Настроювання), потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.

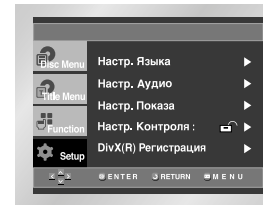
❶ **Настр.Мови:** настроювання мови.

❷ **Настр.Аудіо :** Настроювання параметрів звуку.

❸ **Настр.Показу :** Настроювання опцій показу зображення. Використовуйте для вибору формату екрана телевізора й декількох опцій показу зображення.

❹ **Настр.Контролю :** Настроювання вікової категорії глядача дозволяє користувачу встановити потрібний рівень батьківського контролю для того, щоб забезпечити дітей від перегляду невідповідних для них фільмів, наприклад, які містять сцени насильства, фільмів "для дорослих" та ін.

❺ **Реєстрація :** для одержання доступу до перегляду фільмів за замовленням по системі Div(R) Video on Demand зареєструйте цей плеєр, увівши реєстраційний код. Після цього за допомогою функції Div(R) Video On Demand ви зможете брати відеофільми напрокат чи придбати їх. Додаткова інформація знаходиться на сайті [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).



2. Використовуйте кнопку ВГОРУ/ВНИЗ на пульті дистанційного управління для доступу до різних пунктів меню.

3. Використовуйте кнопку ENTER чи для доступу до підменю.

Щоб прибрати меню з екрана після закінчення настроювання, знову натисніть кнопку MENU.

### ПРИМІТКА

У залежності від диска, деякі обрані вами в меню "Setup" перевади можуть не діяти.

## Настроювання мови

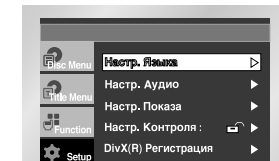
Якщо ви заздалегідь виберете мову, якій ви надасте перевагу, для меню програвача, меню диска, для звукового супроводу й субтитрів, вона буде автоматично використовуватися щоразу, коли ви дивитесь фільм.

### Настроювання мови меню програвача

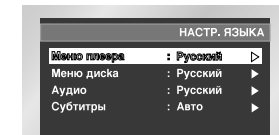
1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.

2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть Setup (Настроювання), потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.

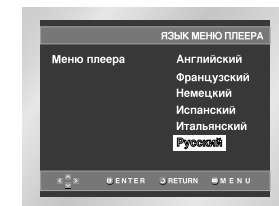
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть Настр.Мови (Language Setup), потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.



4. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть Меню плесра (Player Menu), потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.



5. Виберіть мову за допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ.



6. Натисніть кнопку ENTER.

- Вибирається бажана мова й на екрані знову з'являється меню "Настр.Мови".

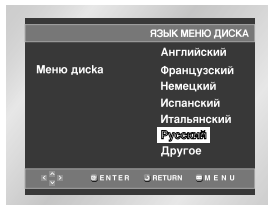
- Щоб прибрати з екрана меню "Настроювання", натисніть кнопку RETURN (повернення) чи ВПРАВО.

## Настроювання мови

### Настроювання мови меню диска

Ця функція змінює мову тільки для тексту, виведеного на екран у меню диска.

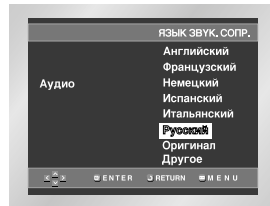
1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Мови (Language Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
4. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Меню диска (Disc Menu)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
5. Виберіть мову за допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ.
  - Якщо мова, яка вам потрібна, відсутня в меню, виберіть пункт меню "Інше" (OTHERS).



6. Натисніть кнопку ENTER.
  - Вибирається бажана мова й на екрані знову з'являється меню "Настр.Мови".

### Настроювання мови звукового супроводу

1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Мови (Language Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
4. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Аудіо (Audio)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
5. Виберіть мову за допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ.
  - Якщо ви хочете, щоб за замовчуванням використовувалася мова оригіналу фільму, записаного на диску, виберіть пункт меню "Оригінал" (ORIGINAL).
  - Якщо мова, яка вам потрібна, відсутня в меню, виберіть пункт меню "Інше" (OTHERS).

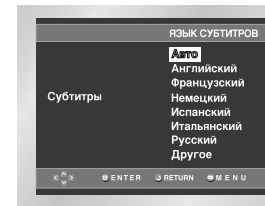


6. Натисніть кнопку ENTER.
  - Вибирається бажана мова й на екрані знову з'являється меню "Настр.Мови".

## Настроювання мови

### Настроювання мови субтитрів

1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Мови (Language Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
4. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Субтитри (Subtitle)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
5. Виберіть мову за допомогою кнопок НАГОРУ/УНИЗ.
  - Виберіть пункт меню "Автоматичний" (AUTOMATIC), якщо ви хочете, щоб для субтитрів використовувалася та ж мова, що ви виврали для звукового супроводу.
  - Якщо мова, яка вам потрібна, відсутня в меню, виберіть пункт меню "Інше" (OTHERS). На деяких дисках може бути відсутньою інформація тією мовою, яку ви виврали як кращу. У цьому випадку буде використовуватися та мова, яка задана на диску як мова оригіналу.



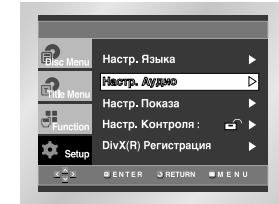
6. Натисніть кнопку ENTER.
  - Вибирається бажана мова й на екрані знову з'являється меню "Настр.Мови".

### ПРИМІТКА

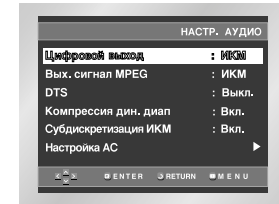
- Якщо інформація обраною мовою не записана на диску, вибирається записана на диску мова оригіналу.
- **Як прибрати меню SETUP (Настроювання) з екрана і знову викликати його на екран під час настроювання.** Натискайте кнопку RETURN (повернення) чи ВЛІВО.

## Настроювання параметрів звуку

1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Аудіо (Audio Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.



4. Використовуючи кнопку ВГОРУ/ВНИЗ, виберіть бажаний пункт меню. Потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.



### ❶ Цифровой Выхід (Dolby Digital Output)

1. ИКМ (PCM): Перетворює в сигнал ИКМ (2 канали). Вибирайте ИКМ, коли використовуєте виходи аналогового аудіосигналу.
2. Bitstream (Бітовий потік): Перетворює в бітовий потік сигналу системи Doby Digital 5. 1 каналів. Вибирайте Бітовий потік, коли використовуєте вихід цифрового аудіосигналу

**ПРИМІТКА.** Обов'язково виберіть правильний тип сигналу для цифрового виходу, інакше не буде чути звук.

### ❷ Вых. сигнал MPEG (MPEG-2 Digital Out)

1. ИКМ (PCM): Перетворює в сигнал ИКМ (2 канали). Вибирайте ИКМ, коли використовуєте виходи аналогового аудіосигналу.
2. Bitstream (Бітовий потік): Перетворює в бітовий потік сигналу системи Doby Digital 5. 1 каналів (у разі MPEG 2 сигналу - 7. 1 каналів). Вибирайте Бітовий потік, коли використовуєте вихід цифрового аудіосигналу

## Настроювання параметрів звуку

### 3 DTS

1. Вкл. (On): Не видає цифровий сигнал на вихід.
2. Вкл. (On): Видає бітовий потік сигналу системи DTS тільки на вихід цифрового сигналу. Якщо до програвача приєднаний декодер системи DTS, виберіть пункт меню DTS.  
**Увага:** При відтворенні звуку у форматі DTS аналоговий сигнал на виході відсутній.

### 4 Компресія дин. діап (Dynamic Compression)

1. Вкл. (On): щоб вибрати компресію динамічного діапазону.
2. Вкл. (Off): щоб вибрати стандартний діапазон.

### 5 Субдискретизація ІКМ (PCM Down Sampling)

1. Вкл. (On): Виберіть цей пункт, якщо підсилювач, підключений до програвача, не підтримує частоту дискретизації 96 кГц. У цьому випадку сигнал 96 кГц буде перетворений у сигнал 48 кГц.
2. Вкл. (Off): Виберіть цей пункт, якщо підсилювач, підключений до програвача, підтримує частоту дискретизації 96 кГц. У цьому випадку сигнал на виході не буде змінений.

### 6 Налаштування АС (див. стор. 30~31)

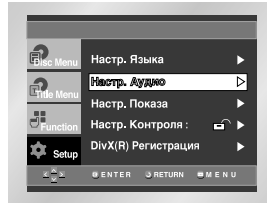
#### ПРИМІТКА

- Як прибрати меню SETUP (Настроювання) з екрана й знову викликати його на екран під час настроювання. Натисніть кнопку RETURN (Повернення) чи ВЛІВО.
- Зроблено за ліцензією фірми Dolby Laboratories. "Dolby" і символ DD є фірмовими знаками Dolby Laboratories.
- "DTS" і "DTS Digital Out" є товарними знаками фірми Digital Theater Systems, Inc.

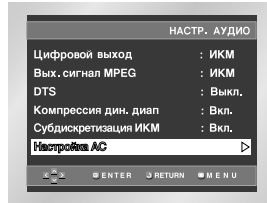
## Налаштування колонок об'ємного звуку

Неможливо змінити налаштування акустики при підключеному мікрофоні. Якщо мікрофон відключений, можливо змінювати налаштування акустики.

1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Аудіо (Audio Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.



4. Використовуйте кнопки ВГОРУ/ВНИЗ для вибору **Налаштування АС (Speaker Setup)**. Після - натисніть на кнопку ПРАВОРУЧ або ENTER.



5. Використовуйте кнопки ВГОРУ/ВНИЗ або ЛІВОРУЧ/ПРАВОРУЧ для вибору необхідного пункту. Після цього натисніть на кнопку ENTER.



## Налаштування колонок об'ємного звуку

Налаштування за умовчанням: ПЕРЕДНІ L, R (Малі), ЦЕНТРАЛЬНА (Малі), Об'ємне звучання (Малі). Виберіть розмір колонок, які будуть підключатися.

### • Фронтальні (FL, FR)

- **Великі:** Зазвичай вибирайте їх
- **Малі:** Коли переключення звуку або Об'ємні звукові ефекти погано чути, виберіть це. Це активує систему перенаправлення басів Dolby Digital і видає басові частоти колонки з сабвуфера.

### • Центральна

- **Відсутня:** Якщо Ви не підключаєте центральну колонку, виберіть це.
- **Великі:** Зазвичай вибирайте це.
- **Маленькі:** При переключенні звуку, виберіть це. Це активує систему перенаправлення Dolby Digital і виводить басові частоти центральна колонки через інші колонки.

### • Об'ємного звуку (SL, SR)

- **Відсутні:** Якщо ви не підключаєте центральну колонку, виберіть це.
- **Великі:** (Rear(Задні)/Side(Бокові)): Зазвичай, виберіть кожну з них в залежності від положення задньої колонки.
- **Малі:** Rear(Задні)/Side(Бокові) При переключенні звуку або коли тяжко почути ефекти об'ємного звучання, виберіть кожен з них відповідно до положення задньої колонки. Це активує систему перенаправлення Dolby Digital і виводить басові частоти задньої колонки через інші колонки.

### Налаштування ТЕСТУ

Вихідні тестові сигнали йдуть по годинниковій стрілці, починаючи з фронтальної колонки. Налаштуйте баланс каналу, для відповідності потужності тестових сигналів, записаних системою.

ФРОНТАЛЬНА(L) → ЦЕНТРАЛЬНА → САБВУФЕР → ФРОНТАЛЬНА(R) → ОБ'ЄМНА(R) → ОБ'ЄМНА(L)

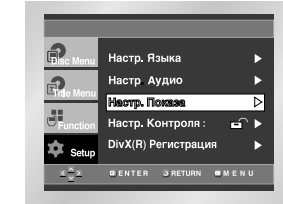
#### ПРИМІТКА

Налаштування) швидко або повернутися до екрану меню під час налаштування. Натисніть на кнопку RETURN (Возврат) або LEFT(Вліво).

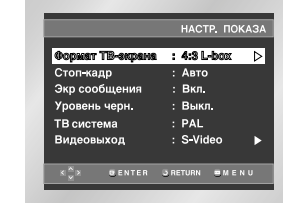
- Тестовий сигнал, який погає сабвуфер нижчий, ніж у інших колонок.
- Логотип MPEG Multichannel являється торговою маркою, зареєстрованою PHILIPS Corporation.
- Якщо Ви встановлюєте Передні (L, R) "Малі", LFE (Сабвуфер) встановлюється ("Вкл.") автоматично.

## Настроювання параметрів зображення

1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Показу (Display Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.



4. Використовуючи кнопку ВГОРУ/ВНИЗ, виберіть бажаний пункт меню. Потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.



### 1 Формат ТВ-екрана (TV Aspect)

Ви можете виконати регулювання формату зображення відповідно до формату екрана вашого телевізора.

1. 4:3 Letter Box: Обирайте цю опцію, якщо ви хочете дивитися повністю зображення, записане на DVD-диску у форматі 16:9, а у вашого телевізора формат екрана 4:3. У цьому випадку зверху й знизу екрана зображення буде обмежене чорними смугами.
2. 4:3 Pan-Scan: У обирайте цю опцію, якщо у вашого телевізора формат екрана 4:3, і ви хочете дивитися центральну частину зображення, записаного у форматі 16:9 (крайні бічні частини зображення будуть обрізані).
3. 16:9 Wide: На широкоекранному телевізорі зображення з форматом кадру 16:9 буде займати всю площу екрана.



## Настроювання параметрів зображення

### 2 Стоп-кадр (Still Mode)

Ці опції допоможуть вам усунути тремтіння зображення в режимі стоп-кадру і домогтися більш чіткого відтворення на екрані дрібного тексту.

1. Авто (Auto): Коли обраний режим "Авто", переключення між режимами Поле/Кадр буде виконуватися автоматично.
2. Поле (Field): Вибірайте цей режим, коли в режимі "Авто" зупинене зображення на екрані тремтить.
3. Кадр (Frame): Вибірайте цей режим, коли ви хочете бачити дрібні букви на екрані вільш чіткими, ніж забезпечує режим "Авто".

### 3 Екранне повідомлення (Screen Messages)

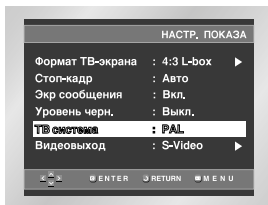
Використовуйте цей пункт меню для ввіключення чи вимикання виведення повідомлень на екран телевізора.

### 4 Рівень чорнодо (Black Level)

Регулює яскравість світіння екрана.

### 5 ТВ система (TV System)

1. Диск NTSC : диск записаний у системі NTSC
  - Якщо ваш телевізор може працювати тільки з вхідним відеосигналом системи PAL, виберіть "PAL". При виборі "PAL" відеосигнал на виході буде у форматі PAL 60 Гц із черезрядковою розгорткою.
  - Якщо ваш телевізор може працювати тільки з вхідним відеосигналом системи NTSC, виберіть "NTSC".
2. Диск PAL : диск записаний у системі PAL
  - Якщо ваш телевізор може працювати тільки з вхідним відеосигналом системи NTSC, виберіть "NTSC".
  - Якщо ваш телевізор може працювати тільки з вхідним відеосигналом системи PAL, виберіть "PAL".

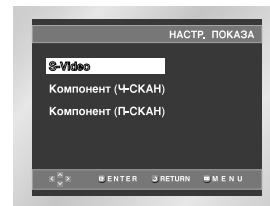
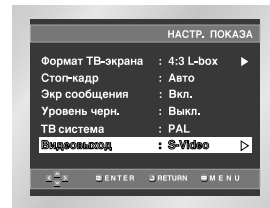


### 6 Відеовихід (Video Output)

Вибір вихідного відеосигналу.

1. S-Video: виберіть це настроювання, щоб використовувати сигнал на виходах Video і S-Video.
2. Компонент (Ч-СКАН): виберіть це настроювання, щоб використовувати компонентний вихідний сигнал (625i/525i) з черезрядковою розгорткою.
3. Компонент (П-СКАН): виберіть це настроювання, щоб використовувати компонентний вихідний сигнал (625p/525p) із прогресивною розгорткою.

\* Якщо після входу в субменю Настр.Показу (Display Setup) протягом 10 сек не буде обрано Так/Ні, на екрані з'явиться попереднє меню.



### Важливі зауваження

- Зверніться до керівництва користувача вашого телевізора, щоб з'ясувати, чи підтримує ваш телевізор прогресивну розгортку. Якщо прогресивна розгортка підтримується, то виконуйте інструкції керівництва користувача по ввіключенню режиму прогресивної розгортки через систему меню телевізора.
- Якщо екран виявиться заблокованим через неправильне настроювання параметрів вихідного сигналу, див. стор. 36.

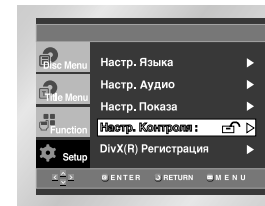
## Настроювання рівня батьківського контролю

Функція "Рівень батьківського контролю" діє для DVD-дисків, на яких закодована інформація про вікову категорію, що допомагає вам контролювати типи DVD-дисків, які дивиться ваша родина. Диски поділяються максимум на 8 вікових категорій, яким відповідають рівні батьківського контролю.

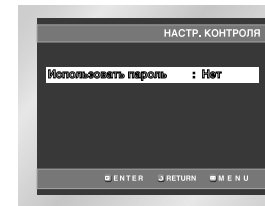
1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.

2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER.

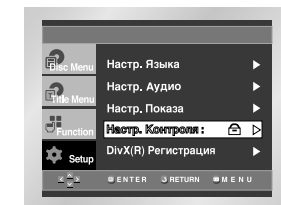
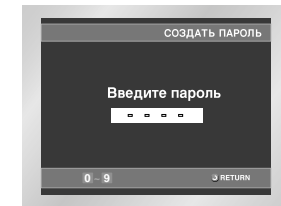
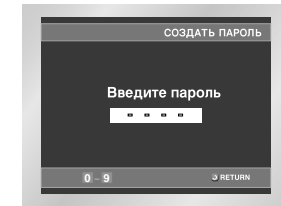
3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Контролю (Parental Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.



4. Якщо ви хочете використовувати пароль, то використовуючи кнопку ВПРАВО/ВЛІВО виберіть пункт меню Так (Yes). На екрані з'явиться повідомлення **Введіть пароль (Enter Password)**.



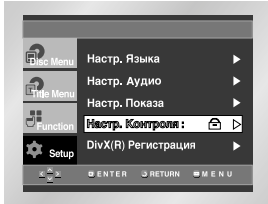
5. Введіть ваш пароль. На екрані з'явиться повідомлення **Знову введіть пароль (Re-Enter Password)**. Уведіть ваш пароль ще раз. Тепер програвач заблокований ( ).



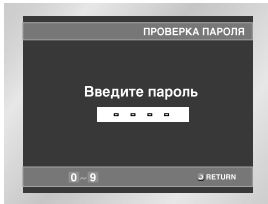
## Настроювання рівня батьківського контролю

### Настроювання вікової категорії (рейтингу)

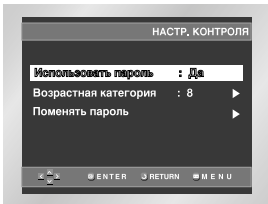
1. Коли програвач знаходиться в режимі "Стоп", натисніть кнопку MENU.
2. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Setup (Настроювання)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО або ENTER. Тепер програвач заблокований ( ).



3. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть **Настр.Контролю (Parental Setup)**, потім натисніть кнопку ВПРАВО чи ENTER.
4. Введіть ваш пароль. З'явиться екран настроювань батьківського контролю.

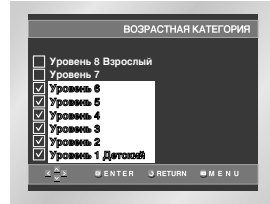


5. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виділіть пункт **Rating Level (Вікова категорія)**, потім натисніть кнопку ENTER чи ВПРАВО.



6. За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виберіть рейтинговий рівень. Якщо, наприклад, вибрати рівень 6, диски з рейтинговим рівнем 7 чи 8 відтворюватися не будуть.  
- Щоб скасувати перевірку вікової категорії диска, виберіть стан "Ні" для пункту меню "Використовувати пароль", використовуючи кнопку ВПРАВО чи ENTER.

Напр.) Встановити Рівень 6



### Про зміну пароля:

- За допомогою кнопок ВГОРУ/ВНИЗ виділіть пункт **Change Password (Поміняти пароль)**.
- Натисніть кнопку ENTER. На екрані з'явиться запрошення на зміну пароля.
- Введіть ваш новий пароль. Потім введіть новий пароль ще раз.

### ПРИМІТКА

- Як прибирати меню **SETUP (Настроювання)** з екрана і знову викликати його на екран під час настроювання. Натисніть кнопку RETURN (Повернення) чи ВЛІВО.
- Якщо ви забули ваш пароль, зверніться до параграфу "Ви завули пароль" Посібника з пошуку несправностей.

## Відновлення вбудованого ПЗ

### Вступ

Компанія Samsung забезпечує періодичне оновлення програмного забезпечення цього виробу на власному веб-сайті ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)). Це необхідно, тому що періодично створюються нові кодеки для формату MPEG-4. Необхідність відновлення залежить від версії доступної для відновлення продрамнодо забезпечення й версії програмного забезпечення вашого DVD-програвача.

### Створення диска для відновлення ПЗ

Запишіть завантажений з Інтернету файл на чистий диск-R чи CD-RW, проробивши наступне:

1. Завантажте новітню версію ПЗ з Інтернет-сайту відновлень компанії Samsung ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)).
2. Запишіть завантажений файл на диск CD-RW у записуючому приводі компакт-дисків вашого комп'ютера.

### ПРИМІТКА

- Виберіть для файлової системи диска CD-ROM формат ISO
- Назір символів повинен відповідати кодуванню ISO 9660
- Запис повинен бути зроблений за одну сесію, сесія повинна бути закрита
- Запис повинен вестися на низькій швидкості

### Процедура оновлення

1. Натисніть кнопку OPEN/CLOSE (Відкрити/Закрити), щоб відкрити відсік для диска.
2. Вставте диск CD-R з новою версією ПЗ етикеткою нагору.
3. Натисніть кнопку OPEN/CLOSE, щоб закрити відсік для диска.

На екрані з'явиться повідомлення про відновлення убудованого ПЗ.



4. Натисніть кнопку ENTER (Уведення).

### Почнеться оновлення вбудованого ПЗ.



5. Всередині процесу запису автоматично відкривається відсік для диска. Вийміть диск і почекайте близько 2 хв.
6. Якщо оновлення вбудованого ПЗ програвача пройшло успішно, він вимкнеться і потім знову включиться після того, як автоматично закриється лоток для диска. Коли програвач включиться, на екрані з'явиться наступне меню.




7. Виберіть бажану мову.

### ПРИМІТКА

- Якщо повідомлення про вибір мови меню не з'явиться, зверніться в сервісний центр компанії Samsung.
- Під час оновлення не натискайте ніякі кнопки й не від'єднуйте мережний шнур.
- Процедура оновлення вбудованого ПЗ може змінюватися, тому перед оновленням зверніться на Інтернет-сайт ([www.samsung.com](http://www.samsung.com)).

## Керівництво по усуненню проблем

Перед звертанням у сервісний центр (для усунення) перевірте наступне.

Проблема	Ваші дії	Інструкція
Пульт дистанційного управління не працює	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте батареї в пульті дистанційного управління. Може, потрібно замінити їх.</li> <li>Керуйте за допомогою пульта дистанційного управління з відстані не більше 6 метрів.</li> <li>Вийміть батареї й утримуйте в натиснутому положенні одну чи кілька кнопок кілька хвилин, щоб розрядити електрику, що залишилася всередині пульта, і встановити у вихідний стан мікропроцесор. Знову встановіть батареї й спробуйте керувати програвачем.</li> </ul>	Стор. 3
Диск не відтворюється	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся в тому, що ви встановили диск етикеткою вгору.</li> <li>Перевірте регіональний код DVD-диска.</li> </ul>	Стор. 5
Не відтворюється 5.1-канальний звук	<ul style="list-style-type: none"> <li>5.1-канальний звук відтворюється тільки при виконанні наступних умов:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>DVD-програвач з'єднаний з відповідним підсилювачем</li> <li>На диску записаний 5.1-канальний звук.</li> </ol> </li> <li>Перевірте, чи є на диску, що відтворюється, маркування "Dolby 5.1 ch".</li> <li>Перевірте, чи правильно виконані з'єднання з вашою акустичною системою й чи правильно вона працює.</li> <li>Чи був обраний у меню SETUP для Цифрового виходу режим "Бітовий потік"?</li> </ul>	Стор. 9 Стор. 29-30
На екрані з'являється піктограма 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Функція не може використовуватися чи дія не може бути виконана в даний момент з наступних причин:                             <ol style="list-style-type: none"> <li>Програмне забезпечення на DVD-диску накладає обмеження на ці дії.</li> <li>Програмне забезпечення на DVD-диску не підтримує цю функцію (наприклад, "ракурс").</li> <li>Функція не доступна в даний момент.</li> <li>Ви вимагаєте доступ до номера фільму, частини чи задали час, які виходять за діапазон припустимих значень.</li> </ol> </li> </ul>	Стор. 11
Меню диска не з'являється на екрані	<ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте, чи є меню на цьому диску.</li> </ul>	
Режим відтворення відрізняється від встановленого в меню "Настроювання"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Деякі з обраних у меню "Настроювання" (SETUP) функцій можуть не працювати належним чином, якщо на диску не закодована інформація, яка вимагається для них.</li> </ul>	Стор. 26-34
Не змінюється формат зображення	<ul style="list-style-type: none"> <li>На диску, який відтворюється, записане зображення тільки в одному форматі кадру.</li> </ul>	Стор. 31-32
Отсутствует звуковий супровід	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переконайтеся в тому, що ви задали правильний режим роботи виходу цифрового сигналу в меню "Настр. Аудіо".</li> </ul>	Стор. 29-30
Екран заблокований	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включіть живлення програвача, коли в нього не завантажений диск. На передній панелі програвача одночасно натисніть кнопки STOP (Стоп) і PLAY (Відтворення) і утримуйте їх натиснутими протягом 5 сек. На екрані з'явиться вікно вибору мови для меню. Виберіть бажану мову.</li> </ul>	Стор. 31-32
Ви забули пароль	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включіть живлення програвача, коли в нього не завантажений диск. На передній панелі програвача одночасно натисніть кнопки STOP (Стоп) і PLAY (Відтворення) і утримуйте їх натиснутими протягом 5 сек. На екрані з'явиться вікно вибору мови для меню. Виберіть бажану мову. Натисніть кнопку MENU на пульті дистанційного управління, потім виберіть пункт меню "Настр.Контролю". На екрані буде видно, що тепер перевірка вікової категорії диска виключена (для пункту "Використовувати пароль" обраний стан "Ні"). Натисніть кнопку ВНИЗ, щоб вибрати для пункту стан "Так". Натисніть кнопку ОК, і на екрані з'явиться меню "Створити Пароль". Тепер ви можете встановити рівень вікової категорії й змінити ваш пароль на нове число з чотирьох цифр.</li> </ul>	Стор. 33-34
Якщо у вас виникли інші проблеми	<ul style="list-style-type: none"> <li>Зверніться до Змісту й знайдіть у ньому розділ цієї Інструкції для користувача, у якому може бути пояснення поточної проблеми й ще раз виконайте процедури, що містяться в розділі.</li> <li>Якщо це не допомогло усунути проблему, зверніться в найближчий уповноважений сервісний центр.</li> </ul>	

## Технічні характеристики

Загальні	Джерело живлення	110-240 В змінного струму - 50/60 Гц
	Споживана потужність	12 Вт
	Маса	1,9 кг
	Габаритні розміри	Ширина 430 мм X Глибина 207 мм X Висота 50 мм
	Робочий діапазон температур	+ 5 °C ~ 35 °C
	Робочий діапазон вологості	10 % ~ 75 %
Диск	DVD (бадатоціловий цифровий диск)	Швидкість зчитування: 3,49 ~ 4,06 м/с. Прийнятний час відтворення (односторонній одношаровий диск): 135 хвилин
	CD 12 см (компакт-диск)	Швидкість зчитування: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальний час відтворення: 74 хвилини
	CD 8 см (компакт-диск)	Швидкість зчитування: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальний час відтворення: 20 хвилин
	VCD 12 см	Швидкість зчитування: 4,8 ~ 5,6 м/с Максимальний час відтворення: 74 хвилини (відеосигнал + аудіосигнал)
Вихід відео	Композитний відеосигнал	1 канал: 1,0 В п-п (на навантаженні 75 Ом)
	Компонентний відеосигнал	Y: 1,0 В п-п (на навантаженні 75 Ом)
		Pr: 0,7 В п-п (на навантаженні 75 Ом) Pb: 0,7 В п-п (на навантаженні 75 Ом)
Сигнал S-VIDEO	Сигнал яскравості : 1 В п-п (на навантаженні 75 Ом) Сигнал кольоровості : 0,3 В п-п (на навантаженні 75 Ом)	
Вихід аудіо	2 канали	Лівий (1/L), Правий (2/R)
	* Частотна характеристика	Частота дискретизації 48 кГц: 4 Гц - 22 кГц Частота дискретизації 96 кГц: 4 Гц - 44 кГц
	* Відношення С/Ш	110дБ
	* Динамічний діапазон	100дБ
	* Сумарний коефіцієнт гармонік	0,004%

\*: Номінальні технічні характеристики

- Фірма Samsung Electronics Co., Ltd. залишає за собою право змінювати технічні характеристики без попереднього повідомлення.
- Маса й габаритні розміри є приблизними.